

År 1877 den 9. November, fre.
dag, sammankaldt, kl. 6. e.m.
Helsingfors Dräpeltammare till
ordinarie session. Närvarande der,
vid Ordföranden Herr Berglund,
ledamöterna Herrar Chygentier,
Svensson och Art samt Supple-
anten Herr Moring. Närvarande
Närvarande Herr Lagerborg
af fört i protokollet anvisning
afskat samt ledamöterna Herr
Heikel, hvilka anmält sig af
dette vidare om af sin tjänst
verkställhet hindrad att närvara
år kl. 7. beviljade Kammarrens
sammankommande.

Sammankommandet öppnades af
Politieborgmästaren Salgren.

§ 1.

Protokollet för den 2. närvarande November blef
i offrande i jämföring uppläst.

§ 2.

Fördraget till vidare ägande från H. S. År 8.
af protokollet för den 20. närvarande September
ämbets angående utgåendet af utlagsskatten

Kapitlen Magnus utkomade härå bogen
för anseendethovens fullgörande, så lydbnde:
/Eign. utg. till P. 2./

A. J.

Da kassieren kunde till ankörningen gördes beg-
ära andras, o' kassiersta anspisningsbelagets vigar,
o' verkställande Räckhöven för jagde belag
Kamraderen A. W. Nyström med 200. mk.,
den Istien, ofin stadt öfverläggning, som
skälige antaga bantade belags anket ad, med

uttryckande af de förskaffade verk-
 men, på anseende, för afrennings-
 åtgärder i fråga om de upplagsplat-
 serna i Stockholm, med förbehåll för be-
 hörf till i öfrigt ^{afseende} på förskaffan-
 den 200.000 kronor. Huvudsaken är
 underkastad, med förbehåll till en
 8. dags härnäst ställd förskaffan-
 den för anseende till förskaffan-
 den i fråga om afrenning. S. 4

Da' hiesfor fiktes til ankomen gjordes
enda Arkivet i opreisningen af ifjengaaende
Næstbetingelsespligt af Professor ^{Hilmar} ~~Wiedemann~~ ^{Wiedemann}
har, som derfor fordrede en godtgjælt af
1,400. alk; henhæst Arkivet til det af Bogen
ikke godkendes.

Lavastuehshæderen F. L. von Schenck, hielten
 vid den 1. i denne måned under F. L. af
 prov. bisk. Stenens afgjælt Andelen, for Andelen
^{uden indtægter}
 i bogst. 1787 haavde i Hæfning forhen
 indkomne firsstykker bogen for andelen.

F: 6.

Handlanden A. F. Wapenius, hvilken vil inför
diken den 2. i denna månad under F: 3.
af protokollet angående auktion, på anseende
hvar af staden underlydande villan Århusborg,
vilkunnade förskrifven bögen för anseende
hvar fullgörande, så lydande:

/Sigen. Allog. till F: 6./

hvilken bögen dikens från skiljigt för
anden ålär godkänna; och skulle vidkom
en den i anseende tillkomna protokollet
till Handlanden Wapenius expedieras.

F: 7.

Besväranden tillkommande, att Hoffendikeptenen
J. Renholm, hvilken vil inför dikens den
2. i denna månad under F: 4. af proto-
kollet angående auktion, på anseende an-
seende staden underlydande villan Århusborg,
hvilken dikens vilkunnade förskrifven
bögen för anseende hvar fullgörande, så
lydande:

/Sigen. Allog. till F: 7./

och blev anseende bögen af dikens för
anden ålär godkänna.
Vidare en de i anseende tillkomna protokollet

skulle till Hoffendikeptenen Renholm expedie-
ras.

F: 8.

Friedrichs en af Magistraten efter skrifvelse
så lydande:

/Sigen. Allog. till F: 8./

hvilken skrifvelse om afseende af den anseende,
attaf translation för skrifvelsen ^{vid Magistraten} P. et. greve.
bry till Magistraten angående skrifvelsen, den anseende
till auktionen af Århusborg om hvar för sig.

Besvär, att de af Magistraten dikens offer-
drade gårdar i anseende skulle afseende
medelst en så lydande skrifvelse:

/Exp. till den N: 171./

F: 9.

Friedrichs en af Mag. till dikens efter skrif-
velsen af detta innehåll:

/Allog. till F: 9./

och junda de har anseende, att i. f. Pö. den
genom Rens anseende uppenbar vilka
ga åtgärd ut de i skrifvelsen anseende
syfte från deffier till kammaren hos O. f. en.
vill, de ^{opparterade} angående olagenhet blifvit af-
hjelpa deffier, att för i anseende angående
föga afseende bevis till den under Tabians.

*Lepid. prep. 1892.
Hesperia barkeri n. sp.
1 large. Allg. L. 10. f. 10.*

sign. coll. tui 8.10.

nya gata, som från de redan befintliga
arbetsbopstämmas nordvästra linie kommer
att sträckas åt sydväst i rakt riktning
mot Rappstegargatan, samt på öfriga sidan
af nämnda bopstäders åt barkhemmen,
vidtill sydvästra källare och dess västväg,
att anläggning af väg eller gata
söder om barkhemmet och arbetsbopstäm-
ma i rakt riktning från Gröndalsgatan
till förnämnda nya gata i frågatomme;
att vid förättningen sökanden jämväl af-
fordrades uppgift angående hvilka gator
planeringsarbeten han åtog sig utföra,
afseende på uträkningar af styckmått med de-
lades rörande hvilka flaka arbeten han
kunde åskilfras; samt att förordningsmännen
jämväl borde sådela sig, hvarvid, under
hvilka villkor och för hvilken tid anber-
roddes omräde kunde till sökanden upp-
lätas.

Udtryk af dette protokoll skulle tilgives
Johansen, som dermed og de andre sig til
Her Svendsen, hvilken ^{fordi} forbeholdt sig at

f: 11.

/s/ign. Alley. 20 F. 11./

F.R.

149. Alley. to F. 12. /

NOV. 9

f. 13.

P. 14.

$f = 15$

På grund af Fælgens Dictionens, vi skøj,
velf af den v. minervante November,
der dthier gjinde anhellan, aiaordades
til bemædte Diction en fægt af, Svant

of *Cyprina hemoralis* feeding on *Althemia arbores.*

ende udførelse af;
b) af Børgmesteren G. H. Sandberg at 1/2
Rådsmændenes Røst vedkommer udførelse
af en ændring af anordninger i gæstgæst
lokalerne, Sælen, Strømmen og Skjæne
ved Kasper - Højberg og Skarpholmstræde
c) Specialforlag til indkøbt og udførelse
for udførelse af.

Lovens bestemmelse til disse sammentræk.

§ 21.

W

Ordf. anmælte, det ~~anmeldelse af~~ ^{anmeldelse af} ~~staden~~ ^{staden}
indlydende løjensbetaler ~~Stadens~~ ^{Stadens} ~~Stadens~~ ^{Stadens}
Rådsmændenes G. H. Sandberg, ~~Stadens~~ ^{Stadens} ~~Stadens~~ ^{Stadens}
Stadens fori fori løjensbetaler ~~Stadens~~ ^{Stadens} ~~Stadens~~ ^{Stadens}
løjens af de stades løjensbetaler, for hvilke
anmeldelsen med udførelse af løjens
men i. f. Rådsmændenes ikke i en meddel
med de for udførelse af løjensbetaler

Anmeldelsen af
staden udførelse af
løjensbetaler St. 1/2,
Stadens løjensbetaler,
Rådsmændenes
Stadens løjensbetaler

forstærket af egen, ~~Stadens~~ ^{Stadens}
at idet hende kan udførelse ~~Stadens~~ ^{Stadens}
med forstærket anmeldelse under at 1878 ~~Stadens~~ ^{Stadens}
Stadens løjensbetaler ~~Stadens~~ ^{Stadens} ~~Stadens~~ ^{Stadens}
løjensbetaler ~~Stadens~~ ^{Stadens} ~~Stadens~~ ^{Stadens}
gæstgæst ~~Stadens~~ ^{Stadens} ~~Stadens~~ ^{Stadens}

100. ark, ^{i gennemsnit} en et område af anmeldelsen.
Her afførelse under jernvejen, at for
Staden, med gæstgæst af Staden
Stadens løjensbetaler, Stadens at for en løjensbetaler
at Staden, Staden for den 1. januar 1878.
Her kan Staden anmeldelse udførelse af Staden
Stadens løjensbetaler ~~Stadens~~ ^{Stadens} ~~Stadens~~ ^{Stadens}
gæstgæst ~~Stadens~~ ^{Stadens} ~~Stadens~~ ^{Stadens}
100. ark Staden for Staden de løjensbetaler,
Stadens løjensbetaler ~~Stadens~~ ^{Stadens} ~~Stadens~~ ^{Stadens}

Udførelse u Staden Staden Staden
Rådsmændenes Staden expedieret.

§ 22.

Staden af Staden Staden Staden
Staden Staden Staden Staden

II. a. ekspedieret.

1) Staden Staden, Staden Staden
2) Staden Staden, Staden Staden

III. a. udførelse af Staden lokal.

3) Staden Staden, Staden Staden
4) Staden Staden, Staden Staden

III. c. Staden Staden.

5) Staden Staden at Staden Staden
6) Staden Staden at Staden Staden

M. d. expens.
7) S. Trebalariff, bogst., — 6 sk.

IV. f. planering af gæder i Mærskken.

8) H. Donner, cement, — 9 sk.
9) G. F. Hochmann, so — 7 sk.

IV. g.

10) M. Sørensen, jernstrel, — 1 sk. 23 pr.

IV. o. underhold af vognen inden staden.

11) A. Sandberg, sand, — 288 —

IV. p. diverse materialier.

12) M. Sørensen, spekt., — 7 sk. 23.
13) G. F. Hochmann, fløjter — 49 — 57.

IV. q. træsnitte til forråd.

14) H. Sørensen, bræder, — 260 —
15) G. Gjedde, stork og spiser — 254 —

IV. provisorier i Øjensiden.

16) M. Sørensen, for spekt a. m., — 4 — pr.
F: 23.

Følgende arbejdsretninger forskædes udbe-
holden beløp udmærket at påføres ved
nævnte konti:

1) H. S. Allep. til F: 23.

Sammenholdes på de heri til 10.

Den afra.

På Dræftskammerens vegne.
Hed. Højgaard.

Pas Højgaard.
H. f.

1877. 1877.

Skj. til 88.

Sk. d. 3. Nov. 1877.

NOV. 9.

MAGISTRATEN

Helsingfors.

20. Okt. 1877.

No 202.

Til Dræftskammeren i Helsingfors.

Seende tilføgende af en udsat translation
vid Magistraten i finske språk till
Helsingfors till Magistraten i finsk
lig anseende om komfortisering af
Magistraten om hos Kammeren an-
hælt om angikst af anseende af
de gæder, naar till Helsingfors af
Kammeren anseende, angikst om Kam-
merens skriftlige angikst af an-
seende, den Magistraten i dem
at afseende.

På Magistratens vägnar.

M. S. Sørensen

Højgaard

Den afra. af de heri til 10. af de heri til 10. af de heri til 10.

158 159 160

Utg. den 5. Nov. 1877. J. Johansson

Utg. den 5. Nov. 1877.

Utg. till f. 9.

NOV. 9.

MAGISTRATEN

Helsingfors.
1877.

Lice. Brattekammaren i Helsingfors.
N:o 14. Råd. Rätt.
Motors genast åtned. och
skiftena åskärfvades. Råd.

N:o 204

Uti Skiften af den 1. i denna må-
nad har Guvernören i lämlt af före-
kommen anledning anbudat Magis-
tra att förskänka vidtaga att
gård derom att vatten förhindra-
des att nedrunda från Östmanabrie-
kungen med väggan af Gårdskape-
nen i denna stad och i väggan
äfskänkarna i alla.

Med anledning häraf får Magi-
straten ären anmunda Kammararen
att draga försorg derom att kunde
olägenhet för sig gör läter blif-
va undanröjd samt Magistraten om förslaget underlåta
För Magistraten vägnar.

och Palenque

Öfverklagad olägenhet förskänkas den högst af-
te under denna. Byggnaden förskänks förskän-
gräfsningen. Skiftena under (och utgående för
före rätten under) utgående förskänks förskänks
det vatten. före. Skiftena förskänks förskänks
Skiftena af quaden under Skiftena under
i Skiftena under Skiftena under Skiftena under

En mening vatten under Skiftena under Skiftena under Skiftena under
För Skiftena under Skiftena under Skiftena under Skiftena under
Skiftena under Skiftena under Skiftena under Skiftena under

1877
106.

Tag. den 5. Nov. 1877. af Jørgen.
NOV. 9
Runde.
Søndag.

Alleg. for #10.

Till Driftskommunen i Helsingør.

Sedan Hans Højesterige Majestet skulde
nødigst indkomte Skattefuldmægtiges udtalelse af
Fremme i Skatens til henvendelse, som afgjort
af den henvendte afslået og bekræftet på arbejdet
forløbet, meddelte udgivet af byggeselskab
under udsat at den henvendte udføres og
det reguleres, som i skatens i Helsingør Skifte
tilkommer, og Skattefuldmægtige, som gennem
for sin del som i Helsingør reguleres forløbet
indkomst af skatens, beløb for byggeselskab i en
lignende med dette reguleres, for liden indtækt 1877,
reduceres alle omkostninger af udsat liden, som ligger
under Helsingørskommunen, Helsingørskommunen for liden indtækt
indkomst, de som befundne arbejder beløb indkomst
modtager liden, forlængt til reguleres, samt som
beløb af Helsingørskommunen reguleres liden
og det indkomst, for indkomst, som
indkomst at udføres beløb indkomst

systemet, på den af bladsfuktighets reserverade
platan och i detta afseende till hans höghet
höjstatet intressat planer, riktningar och förslag
använder som byggnadslär, hos Drätselkammaren
öfverlämnad detsamma som mätning och mätning
af beräknad område. Helsingfors den 8 Octobr.
1877.

A. W. Frägnial

N:o 11. 1877.

Stadens H. H.

Jy. L. S. H. 1877. 11. 9.

NOV. 9.

Till Drätselkammaren i Helsingfors.

Då stadens gatläggning och dermed förnådd ekonomiska om-
ständigheter borde vara anförhörd, Drätselkammaren så
får jag som synnerligen intresserad i denna industri meddelat
en grund af den kännedom jag som förman kunnat samla
under en tidrymme af War såväl här som i utlandet.

En god jernväg, en god gata och en god landsväg har ovil-
korligen till ett lands civilisation och välfärd, huru många
dagliga offer krävas i dåliga communicationer de kunna äfven
i vårt fattiga land stiga till 100 tal miljoner. Skulle i dessa
företag i allmänhet vara så dyra och fördrå så stora uppof-
ringar icke allena af de styrda utan äfven af de styrande,
så vore äfven de billigaste fördringar snart tillfredsställda.

Finland äger kanske det största och bästa råmaterial
till gatläggningar på af nästan alla civiliserade länder,
och kunde dermed förse grannländerna af dess i århundraden
det saknas endast kapital, företagsomhändertagande och intelligens
att införa denna industri. Ett genomgående alla de billiga bruk-
liga gatläggningssystemerna som en och hvar alltid på sin tid
voro de yppersta, till deras bristfällighet blefvo af erfaren-
heten konstaterade vore icke utan sitt bildande element, men
hade till välfärdighet. Strängens enklaste form är: Skulle
skulle den bästa och billigaste gata kunna åstadkommas
och hvilka fördringar kan hafven i den samma uppställas.

Här denna frågas lösning utgör hästhusens säkra och farla-
välse på gatläggningen husföruddkorset, alla andra för-
dringar kunna af tekniken lätt tillfredsställas. Hästhusen
upptager en yta af ^{huru i stadens} i längd och för att vara sta-

dipt förtadt vid gatan under rörelsen fördrar den
minstone 3^{te} fogar emellan stenarne, hvarigenom sken
glädd på gatan skulle utgå högst 2^{te} men held
endast 1^{te} tum, öppningarne eller de så kallade fo
garne böra vara väl stora att lemnas nem för
hufvudena af hofsömmarne utan att gatans ge
het eller fasthet på något sätt derigenom skulle
das. Längden af gästinen i ytan kan vara
hvilken som helst och har endast inflytande på
gatans fasthet, djupleken kan variera emellan
6 och 12 tum ant efter den större eller mindre ho
fiken och underlagets godhet. Dessa viukor till
fredstänna i inlet afseende en tuktad sten, den kan
knäpt tuktas eller huggas smalare än 2^{te} à 3^{te}
och då en gata lags med tuktad sten blir för
sluten så den glatt och lemnar intet faste för
härthofven så att många olycksfall undvikas
utom att trafiken synnerligen försväras.

I New York använde man för 20 år sedan
lad sten som erhöles från skifferartiga haff
berg vid Hudsonfloden och allmän var den
sigten att den mindre sten den bättre gata.

Har. Finland granit af urformationen

NOV. 9

med hornigt och fast brott som tillits anses som det
bästa materialet till gäststen och denna stenart
måste utdömnas så saknar landet ej hornblende
skifer masfor, som lemnas in gäststen af den ypper
sta beskaffenhet och med vida mindre kostnad än den
tuktade stenen. I alla afseenden är jämförande
försök med hvarandra stensorterna och gästläggnings
systemerna nödvändiga för att afseranheten
kunna sluta till ena eller andras förhållanden,
hvarför jag anhåller hos Diätstämman att
i fortsättning af den tuktade stenen af granit för
för hufva härnaden deraf gästlägga likastor yta
med tillagen sten af Hornblende skifer.

Åtgärdsfäst den 8. November 1871.

Högaktuingsfullt,

H. T. J. J. J.
Sjögren.

Adolf
Nikky
L. J.
Lopar

$N = \frac{16}{71}$ 221877

Atty. Gen. #12, Part 2 on 5th Nov
1977

NOV. 9

Växthusens järom. på 3^{te} tilltals
gästnar, varjanses af en delkants till-
verkande, Myrsida jag äro såsom en
lysnings bevisna:

1. *Human: Allum d'Allah - Jidane*
af'fogaute di'busu'vioner:
 2. *1^o t'ant t'ant*

3. 1/2 ton Yorka

5-10 from hanging

7.9 from Naga.

Then I shall, send meing & a' our King
90 per quadrat fathoms.

2. En annan avort i samma afven
island, dock mera fullen

20. 6. 1964

W. J. King

A. S. King.

3^{te} För Spelman's tillverkning mycket få

Jan 6th 1870

4-5-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1

7½ x 8½ nigo

Stefano mio fratello di 30 anni
è a Lione in un punto 1 ora

Kan jag nu i Helsingfors äro
 personlig i vägen i Helsingfors. I
 kosta de 30 penni.

Styckets försäkring
 J. Lenné

42/6 1877. Helsingfors. 16. Okt. d. 7. Nov. 1877.

NOV. 9.

HELSINGFORS
 Stadsfullmäktige.

Helsingfors 16.

Winta



Vij velat yue uetä eigt kunden att lifatta medhåll
 att fi vägo - andahat somu Aachen. Vite. "Schmidt"
 fi lag fram häre Staden till häre och qvare i
 Strömen i Bohus. Hvarfrän vägo - andahat -
 lagte till allmänna Reger underhåll.
 Inf. censurering af Skogvårda Helsingfors.

Helsingfors 16. Okt. 1877

[Signature]

Den jag nu i Helsingfors den 24

92
6
Helsingfors den 24. Okt. 1877. Helg. 24. 16. J. H. 7. Nov. 1877.

NOV. 9.

HELSINGFORS

Stadsfullmäktige.

Till Prätsekkammaren i

Helsingfors den 24. Oktober 1877.

Helsingfors.

C/2 222.

22. 9.

Vid denne dag skedd föredragning af ärendet angående utaf ärendatorn af villan 1866, Tjelldal, Johan Tallgren hos Prätsekkammaren gjorda anhållan om sådan friare besittningorätt till sagda villa under ärendet till sägande ärendetiden att inteckning i de ärendet villan uppförda hus och byggnader, till säkerhet för penningelån, kunde af domstol meddelas, i hvilket ärende Prätsekkammaren, jämte skifvelse för den 12. innevarande Oktober, underställd Stadsfullmäktiges afgörande, hafva Fullmäktige, i öfverensstämmelse med Prätsekkammarens i saken framställda förslag, funnit godt meddela ärendatorn Tallgren rättighet att för den återstående ärendetiden till annan man utan stadens hörande öfverlåta besittningorätten till nämnda villa; hvarom Stadsfullmäktige, med bitäggande af de till Fullmäktige i ärendet öfversända handlingar, hafva äran Prätsekkammaren underrätta.

På Stadsfullmäktiges vägnar:

J. H. Estlander. E. Ohlman.

(Helsingfors)

(May. 23rd 23.)

NOV. 9

$N = \frac{149}{150}$ Reddy. Aug. 18. 18. Chk. on 9. Nov. 1877.

NOV. 9

MAGISTRATEN

Helmingfors,

den 7. November 1877.

№ 1207.

Gvernörens i länet remiss af den 5. in-
nevarande November, N:o 1680, i anledning
af Nederländerke Consuln J. Addens' under-
dåniga bevrär i ett tåreringsärende för
Kongistraten åran härjente öfverfända, i
det afseende remissen innehåller.

Så Magistratens Vagnat:

aka Salmyre

W. L. L. L. L.

Summa	Konto	Belopp mark pmi
Stthundraa fjögurp mark 20 pmi	III. v. biträde med måtning och ritning	127. 20
Stlatisfyrer mark	Öffnning af andelsrenter	87. "
Stthundraa fjuttio två mark	IV. b. fjyllning i Sandvikstorg	172. "
Stthundraa fjuttio två mark 90 pmi	IV. f. plan af gator i Skatudden	1462. 90
Stthundraa fjuttio fem 60 pmi	IV. i. mudlar och fjyllningsarbete	175. 60
Stthundraa trettio åtta mark 15 pmi	IV. o. underhåll af gator, köksträskor "Stadens gator"	138. 15
Stationis mark	"Stadens gator"	69. "
Stlison mark	"Stadens gator"	31. "
Stationis mark	"Stadens gator"	49. "
Stthundraa trettio tre mark 95 pmi	"Stadens gator"	592. 95
Stthundraa åtta mark 65 pmi	"Stadens gator"	208. 65
Stthundraa mark 2 pmi	IV. p. trädskäret till förädl.	100. 2
Stlatisfyrer mark 80 pmi	IV. p. underhåll af arbeterskåp	82. 80
Sti mark	IV. q. "Stadens gator"	7. "
Stthundraa fjuttio tre mark	IV. r. utf. af vaktstuga i djurgården	352. "
Fjögurp mark 40 pmi	V. kyrklydgar	26. 40
Fjuttio fem mark 55 pmi	VI. utf. af liden med förtro	76. 55
Stationis mark	VI. a. underhåll af brunnen	42. "
Summa		5742. "

År 1877, den 16. November, *N^o 57*

kl. 6. efl. m., sammantrådets
Helsingfors Heds Dröfvelkam-
mars till ordinarie session, när-
varande Linné Ordföranden
Lutatskanfliden Theod. Berge-
lund, Ledamöterna Charpentier,
Lvenson, Ad och Heikel
samt Suppleanter Moring.

Politie. Borgmästaren Palm-
gren afvarvar af ^{stämman till} ~~stämman~~
stämman; och antecknades att
J. J. Schickleraren i Dröfvelkam-
mars vara sjuk, hvarföre in-
destecknades, på Ordförandens
anmodan, förde protokollet
för sammantrådet.

F. 1

Byggmästaren Jakob Sjman, hvilken vid
auktion den 26. jfftilde Oktober nu för-
ar tid, räknadt från den 1. Januari 1878.
inropat anbudssätten till upplagsplatser
2 i noma Blekholmen, samt Jödra Blekhol-
men emot utläggande af ett årligt anbud af
90. mark för den första och 7000. mark för
den andra af nämnda platser, inlemnade
vid beviljadt fördrade en af Haglamä-
staren K. J. Grönlund och C. J. Wikström
understecknad, i ~~stämman~~ ^{stämman} ~~stämman~~ af Notarius
publikus till vederhöftheten flykt hos,

U

V

Notarius Publicus

gesförbindelse, beträffande anordnandet för
upplagsplatzen N: 2 i denna Blekthalonen, hvil.
ken förbindelse är af följande lydelse:

1. För den användningsgift nittio (90) mark
fjortio mark arligen under fem år tid,
räknadt från den 1. Januari 1878., för
hvilken Byggnadsstaden Jacob Stymann med
den 26. fjortio Otktober inför Trätsfel-
hammaren härskades verkställhet offentlig
auktion Hamnat för upplagsplatsen Nr.
ärtonna Blekholmen, på understecknade
en för begge och begge för en i propin-
bergen såsom för egen skuld. Kallfingres
den 14 November 1877.

A. G. Gröndlund.

C. J. Wikström

Haarlem 1824

Haetarenastae.

(Jegill)

(sigill)

Alla Högskolemästarene K. G. Gröndlund
och C. F. Wikström äro fullkomligen veder-
höfliga för den borgen der förfärande mätte-
sig skäddt, intygat. Helsingfors Rindhus,
den 16. November 1877.

Box office's

Viktor Ekroos!

hvarjontje skynen antohlt att fös betaltningur
af quondet fös fedsra Blekholmén fös fälla
förens ^{intäkting} förbar säkerhet, att hans i denne stad a-
gande gärdel ~~derföre~~ ^{intäknadt} och
borgen stötte fös fyllandet af det fös gärdens
värde möjligen ej utgäende belopp.

Dratfelkammaren bekräft härpå, det Skyn

ägsde allt inom ~~de~~ veckor härnäst till Kam-
maren inlemmas antaglig borger eller
annan förtäthet beträffande anordnande
gäldernas utgörande för födra Blek-
holmen, med afseende att densamma på
Nymans rikt och räkning ^{hitt} äro skulld
utlyddas; hvare Nymans förfländi-
gades.

f. 2.

Hemarbetaren Ivar Pettersson och
Husbyggaren Anders Karlsson beviljades
företräde och anhölles hvars för sig att
få leverera tuktad gulten för ett pris,
Pettersson af 25. penning och Karlsson 30.
penning stycket, hvilken sten, hvaraf prof
nu förefanns, och Pettersson ville leverera
ett antal af ^{femtusen} 10000 stycken, hvarstuck med
längd och bredd från 7 $\frac{1}{2}$. till 9 $\frac{1}{2}$. tum
i längd och 6. till till 12. tum i
djup; Och fann
Dokorn godt antaga Petterssons anbud
med vilkas att stenen levereras inom
den 1. inflytande juni, i poster af min-
dest 100. stycken, hvarstuck för ett pris af 25. penningar
~~och att de som inte kunna leverera alla dessa stycken~~
~~skall betala 12. penningar stycket och till det~~
~~med tillägget av hela priset till de stycken som de inte kan~~
~~leverera inom tiden, som af Högserienörern~~
~~kommittén bestämt, såsom Pettersson för utställande~~
af betalning för dessa poster annalade sig
i Dokorn; hvarom Pettersson förklarar
des.

Anders Karstensens embedt lemnades
derant utan offende.

S. 3.

Genom sin häruel närvarande från
 Rikets Bergman anhöllt Hemburgarens
 hustru Anna Bergman om tillåtelse att
 få spränga sten ifrån berget söder om
 och nära intill den så kallade f. d.
 Gårdesträdgårdens, hvar till k. f. Hade-
 singens Rådet tillflykt befall enligt
 att få lydande bevis.

(allg. till S. 3.)

Efter uppläsandet hvar af Doktern fönn
 godt tillåta sökanden att ^{utgå} förchaga den
 omordade sprängning med iakttagande
 af att sedan skedd efter anvisning
 af Hadsingens Rådet.

S. 4.

af Vastermannen Fredrik Willand
 intennades att få lydande bevis.

(allg. till S. 4.)

hvarjante Willandt anhöllt om tillåtelse
 att förchaga den i sagde bevis omordade
 sprängning i villan Berghalls mark;
 i anledning hvar af Doktern från godt för-
 skifva sökanden att till Doktern inkomna
 med af vederbörande Hadsingens Rådet utför-
 da ett utlåtande i saken, hvar efter vilken
 utlåtande skulle meddelas.

S. 5.

I följd af att få lydande bevis.

(allg. till S. 5.)

från Doktern skäligt tillåta Hemburgarens
 Anders Hagglund att på eget ansvar
 förchaga den i sagde bevis omordade
 sprängning i Gräns, skeden under
 lydande hemmans mark med, iakttagande
 af att sedan skedd efter anvisning
 af Hadsingens Rådet eller dess ombud hvar
 af Hadsingens Rådet.

S. 6.

Förordn. Hadsfullmäktiges skrifvelse
 af den 24. förlöne Oktobers, få lydande

(S. 6.)

efter uppläsandet hvar af hvar af Doktern
 att med återställande af bestyrrelsens
 omförmålde skrifvelse till Hadsfullmäktige
 till att få lydande utlåtande.

(S. 6. utskrift af S. 175.)

S. 7.

Förordn. Hadsfullmäktiges bref af
 den 24. förlöne Oktobers, få lydande

(S. 7.)

efter uppläsandet hvar af hvar af Doktern
 att med återställande af hvarjantes
 utlåtande, till Hadsfullmäktige aflä-
 ta ett utlåtande af följande lydelse.

(S. 7. utskrift af S. 176.)

Från Doktern förmånde bevis var hvarjantes
 utlåtande: så mätte skäligt att, hvarjantes
 utlåtande var godkändt af af Hadsingens
 Rådet. Deras m. fl. till S. 5. för sin ansökan,
 angående att, hvarjantes bevis var godkändt af
 Hadsingens Rådet från Hadsingens Rådet
 utlåtande skulle meddelas.

^{F. 8.}
Till Dräkren ^{ägar} ~~has~~ Herfransgefällen Thoma
mas Bergholm ~~innehåller~~ en för lydande
afhandlingen.

U
Oftast nämnde bogen

Härmedelst öfverläter och försäljer
jag till mynnedig älden komne Jenny
Maria Lungen, i egenkap af endå af
tagare efter min aflidne fader Händ
kanden i denne Hård Karl Gustaf Lan
gen, arenderättigheten, hvilken med år
1842. utgav, till de af min aflidne fa
der Karl Gustaf Lungen enligt Margie
ratens här i Hården utslag af den 23.
Septembris 1852. under F. 13. af protokol
let, i arende på trellis är innehafde
Hården underlydande villorna N: 51.
Kauri och N: 52. Samt de jemte egande
rätten till de därpå uppförda hus och
ibyggnader, till Herfransgefällen Thoma
mas Bergholm emot en op emellan öfver
enskomman köpesumma åttatusen (8000)
mark och emot följande villkor.

1: Köpeskillningen skall genast erläggas,
då och på köparen Thomas Bergholm eget
tillträdde villorna och taga i besittning
de i desamma uppförda ibyggnader
2: Säljaren Jenny Maria Lungen ansva
ras för det Hården för innevarande år
tillkommande arende, men eget hon
Jenny Maria Lungen uppbära arendet

för de här förinnan af Handlanden Lan-
gen till nykta tredelgårdsmästare och
lång upplåtne plantager.

3. I händelse köparen under nu lö-
pande år skulle öfverlåta arrenderätten
till villorna eller någon af dem, böra
de hyresgäster, hvilka för närvarande
äro i villan eller villorna bosatte, haf-
va för rätt att, om de sådant för godt
finna, qvarbo intill 1. Januari näst kom-
mande år 1878.

4. Köparen är berättigad att från
tillrädesdagen uppbära allas hyror
och arrender, förutom de i punkten
2. upptagna samt

5. I köparen ankommer att i en
derbörlig ord förka och vinna förfärd-
se af den nu öfverlåtna arrenderätten,
utan att säljaren därför behöfver ut-
taga någon utgård, eller med någon
utgift betungas. Helsingfors, den 19.
Oktober 1877.

Jenny Maria Langen
Härmed nöjd
Dumad Bergholm.

Bauitna
Ludvig Nygren
Hälsingehal
af Dne"
Herman Silvan
Lokomolförare

Omstående köpskilling för ättat
för mark quitteres. Helsingfors den 19.
Oktober 1877.

Jenny Maria Langen

Bauitna

Ludvig Nygren. Herman Silvan"

Och som arrenderätten till villorna st. 31.

Kuusi och st. 32. Samla, hvilka tillhöra

denne Herd, i grund af följande affhand-
ling öfvergått i Bergholm, ^{hän från arrenderen, som af den Herd.}
^{för Bergholm} ~~hän från arrenderen, som af den Herd.~~
helt all Samla, i Helsingfors, ^{den 19. oktober 1877.}
försatt i ^{den 19. oktober 1877.}
beträffande, hvarjante förhanden inkom-
st.

3. Mäklarens protokoll
för den 23. September 1852 st. 3, hvar af

bland annat, inkommit att jagde villor
upplåtits af Handlanden Karl Gustaf Lan-

gen i arrende under beting af vis tid, rätt

ngott från den 1. Januari 1853, emottagit ^{den 19. oktober 1877.}
af 1853, ^{den 19. oktober 1877.}
3. Mäklarens beslut i protokollutdrag

för den 12. Augusti 1872, i anledning af Lan-
gens begäran om ägoför i villorna, samt

5. Instrumentet öfver nyssnämnde för.

I anledning hvar af beslut Orkren, det, ^{den 19. oktober 1877.}
försatt villorna ^{den 19. oktober 1877.}
försatt villorna ^{den 19. oktober 1877.}

försatt villorna ^{den 19. oktober 1877.}
försatt villorna ^{den 19. oktober 1877.}
försatt villorna ^{den 19. oktober 1877.}

försatt villorna ^{den 19. oktober 1877.}
försatt villorna ^{den 19. oktober 1877.}
försatt villorna ^{den 19. oktober 1877.}

försatt villorna ^{den 19. oktober 1877.}
försatt villorna ^{den 19. oktober 1877.}
försatt villorna ^{den 19. oktober 1877.}

försatt villorna ^{den 19. oktober 1877.}
försatt villorna ^{den 19. oktober 1877.}
försatt villorna ^{den 19. oktober 1877.}

£ 2

f. 10.

NOV. 16

Hammastaden A. Leanders till Orken
afsmäde Skrifveligen berättelse om i
Reisefärdande af Hållningen för Skom-
pignalen, hvarom han af Orken erhållit
förfäkt, lyder så:

hvarmed frågan om signalställningens
placeringar på annat ställe förmanande
förfalla.

f. 11.

För Lydfjärden anspartygsbolaget, som
med auktion den 9. innevarande månad
å fem års anande, värfkincillt från den 1.
januari 1878, öfverlät till anandevärd till
upplagsplatsen N:o 5. å nora Bekholmen
med ett årligt anande af 200. mark, har
indennat en för lydande borgsskiff.

För den ärenden femma lot för två-
hundra (200.) Rindha mark, som sydfinnska
Ringpartysbolaget med den 9. November
1877. inför Trädfelkammaren i Helsing-
fors anställt auktion förbundlet sig
att under Fem års tid räknadt från
1. Januari 1878. arligen lägga för upp-
lägsnats för N:o 5. i Stora Blekholmen
invid denna stad afrensen för fullgöran
det af öfriga med auktionen bestämde
vilket, gå under tecknade en för begge och
begge för en i egen besitt. Helsingfors

den 14. November 1877.

J. Kymman

Handlande

(Liquor)

Egenhändig og under skriftes intyga:

A. Hähle

A. W. Kuylen

Handlande

(liquid)

G. W. Anderson"

hvitken borgens af Dokren godkændes,
 på et. Helt Doktorat om ifølgende
 foreskrift underkaldes.

f. 12.

Af Possessionaten B. E. von Schantz, som
 vid auktion den 2. november 1864 mänd
 öfverlagt andera allten till Forsberg Haden
 tillhöriga löningsskatten under 30. år
 tid, räknadt från nästkommande år början,
 gentill Orskens fästet för den 7. oktober 1864 s. s. 1864
 har borgern för andera allten fullgörande,
 blifvit till Orskens indennat, ^{schillingen} skatten början
 är ingången af Possessionaten August H. v.
 gelstam, Orskens fästet Louise von Es-
 sen och f. d. Ljtnanten Emil von Schantz
 samt sei tydande.

"Sedem Herr B. C. von Schantz vid
auktion inför Distriktskammaren den 3.
November 1877. inropat Forsby, Helsingfors
Kad tillhöriga hemman i Helsingfors socken
för utläggande af grundväntan 77. tunnors
20. karpes råk, den för hemmanet utgående
rindel skatt, följörändet af allmänna be-
svär och i femninge arrende 2850 mark,
allt om året, för gå vi en för alla och

alla för en i fullt nyare borgen, såsom för
egen skuld för utläggande af detta anande
och fullgörande af öfriga arrenderättas;
hvilket härmed försäkras. Helsingfors den
7. November 1877.

Aug. Hagelstam

(figill)

Louise von Esen

(Sign.)

Emit von Schantz

Leutnant

(figill.)

Att Personaten August Hargellkam,
och Enkekontenham L. von Esen är full-
komligt vederhäftige för den borgen
der föreskände måtte sig skäldt, in-
teggas. Heltfinge den 7. November 1877.

Ad. Fredr. Olsen.

Kronolansman

(figill)

Till Herras Porfessionaten A. Hagel
 Namn och Ljtnanten E. von Schantz samt
 Obersten L. von Esen egenhändigt under-
 skrifadt omfäändade borgerskap för under-
 skrifne härmedelst intygga. Helsingfors den
 14. November 1877.

Otto G. of Schulten.

Albert Siven

Philosophie Magister.

Ingenieur und Schiffbau

efter uppläsandet hvaraf Doktorn fann
godt godkänna nämnde borgen; Och beredskulle
Doktornel lämna det upplysning om ifrå-
gavarande förändring afseende utdrag
i de i ärendet tillkomna protokoll till
Landtthushållaren von Schantz inspectiva.

På derom gjord begäran af entre-
prenören J. Andersson biföll Dokren
det 400. mark skulle till honom ut-
användas och påföras konto för planering
af Skarpshyttlegatan, såsom förskott,
att afbetalas med flutliquis med be-
nem om entreprenörsförmånen för sagde
planering.

§. 19.

För förtydning af skrifvelsen från
Ingenjöringskommittén beslöt:

(fr. §. 19.)
omnämnde och riktiga funna räkningar
godkännes jemväl till utanvändning och
förskott på behöriga konto.

§. 20.

W
För anledning af derom utaf Politieborg,
mästaren Palmgren gjord framställning
förmått ^{af Prof. J. Moberg, utvalda} att ^{af Prof. J. Moberg, utvalda} utvalda person för att för-
ta uppfatta de protokoll och skrifter, som
^{af Prof. J. Moberg, utvalda} utvalda person utvalda och utvalda för
en i skaden, under Prof. J. Mobergs ordför-
rande sammanträdande komité för en
undersökning af ^{af Prof. J. Moberg, utvalda} utvalda och utvalda utvalda
af undersökningens utvalda. ^{af Prof. J. Moberg, utvalda} utvalda eller
Hälsö från ^{af Prof. J. Moberg, utvalda} utvalda i Hälsö by.
konst och utvalda af ^{af Prof. J. Moberg, utvalda} utvalda och utvalda utvalda
Dokren utvalda utvalda utvalda utvalda utvalda utvalda
bära utvalda utvalda utvalda utvalda utvalda utvalda
utvalda.

§. 21.

Den af Dokren uppfatta förklaring:
anledning af Senatskammarsen C. E. L.
utvalda m. fl. hos Generalen förda klagen
iför den påförda ingvarteringsafgiften,
lydande ^{af Prof. J. Moberg, utvalda} utvalda.

(fr. §. 169. broföken)
upplästes och godkändes af den utvalda.

§. 22.

Förordning till utvalda utvalda.

a) byggnadskontorets förslag till all-
männa arbeten under nästkommande år.

b) utdrag ur Magistratens protokoll
för den 30. Maj 1877, för lydande

(fr. §. 22.)
som jemte t. f. Helsingborgs Reuter
afgiften utvalda utvalda utvalda utvalda utvalda utvalda

c) Helsingborgsmäktiges skrifvelse af
den 29. fjolde Maj med Civilingenjör-
tionens i Kjöperliga senatsen i offskrift be-
fogade skrift af den 30. förutgående
januari, för lydande.

(fr. §. 22.)

d) af Byggnadsnämnden G. U. Sand-
berg och t. f. Helsingborgs Reuter in-
lämnadt instrument iför värdering
af anordningar i kvarteren Malmsten,
Siller, Helsingborg och Siller med
Kafan, Helsingborg och Skarpshyttlegatorna.

e.) Specialförslag till inkomst och utgiftsstat för Haden under nästkommande år 1878.

f.) Hamnmästaren Leanders skrifvelse af den 27. siffrade Septembris och 11. nästkommande Oktobris jemte d. f. Hadsingens Rector i fäken afgifna yttrande, af följande innehåll:

(S. 22. och 23.)

g.) Trädgårdsmästaren Janströms skrifvelse af den 24. siffrade Augusti, och h.) Hadsfullmäktiges bref af den 5. Decembris 1877. angående arvode åt Ordförande och ledamöter.

Handlingarne upplästes, hvarefter Dokren, som redan under den 28. siffrade Oktobris Septembris hos Hadsfullmäktige hemställt om anbringande af ifrågasvarande förhållningsböcker, och som Hamnmästaren Leanders nämnde skrifvelse förantastat till vidare afgång utan anställt skulle fogas derom, att vederbörande länades tillfälle att i gylta, anbragt på lämplig plats i Södanäs, koka beek.

Och jemte det Dokren fann inlösen af aflidne Trädgårdsmästaren Westberges trädgårdsanläggning och kommit söka kunna ifrågakomma medan platser komma att undersökas ny utgrävning.

alle Dokren hos Hadsfullmäktige hemställt om förhöft anslag för Hadsens planteringar; men ämnet i öfriga delar skulle i Kammaren framdeles vidare fördrägas.

Beträffande åter öfriga under denna S. fördragna ärenden, skulle skrifvelse till Magistraten aflämnas med bifogande af inkomst- och utgiftsstaten för nästa år, hvare jemväl äro upptagna de allmänna arbeten, som under sågde år borde ifrågakomma, eftersom alla öfriga till fäken hörande handlingar, allt på följt bref konfigt boken N. 173 närmare innehåller.

S. 23.

Följande till Dokren inlämnade räkningar godkändes att till beloppet utanses och nästkommande konto.

H. a. Magistratsens utgifter	
1. G. S. Hockman för hushålls...	77 m. 90 p.
2. G. A. Sjöberg för mat...	6 m.
III. a. Hamnkontorets utgifter och stat	
3. M. Svensson för hellingar m. m.	72 m. 20 p.
4. A. W. Winqvist för smide	7 m. 20 p.
5. S. S. S.	10 m.
6. Osberg ett Bad för 1 panning berg...	5 m.
III. f. planering af Gator i Hadsens stad	
7. G. Bogdanoff för bred	799 m. 80 p.
8. G. Barkoff för baskmattor	20 m.
9. G. S. Hockman för Chement	57 m.
10. A. Sandberg för sand	198 m.

12. maddes och fyllningskost i Söderman
M. K. K. Mäkelä för fackhines —, 130 m.

17. materialier

12. M. Svensson för spik —, 111 m.

Portvaktfluga i djurgårderna

13. M. Svensson för garnarbeten —, 50 m. 50 p.

V. a. Reparationer.

14. M. Svensson för spjell —, 6 m. 50 p.

V. a. uppj. afslutet med färdig brändt.

15. M. Svensson för skruf m. m. —, 46 m.

16. A. Samuelberg för färdig förkort —, 72 m.

X. diverse.

17. A. Torgner för ued —, 10 m. 50 p.

X. b. diverse

18. F. M. Lindqvist för skurning m. m. —, 16 m. 50 p.

VII. b. förnödenheter.

19. K. J. Holén för reparation —, 6 m.

Wattentändnings fullständnings konto.

20. —, 2450 m.

21. —, 3237 m. 50 p.

S. 29.

I följande förteckning:

(fr. S. 24.)

till belopp och konto upplagnas, förskattning
utbetalta arbetsräkningar godkändes för
att utansordnas.

S. 25.

Föredrogs tvänne för lydande förteck
ning av från Kessören med Dräkthuset et.
J. Sandell.

(fr. S. 20)

Och som ifrågasattande hagnar, hvilka
na uppräknades och riktigt befinnas,
blifvit i Dräkthuset vilka, beflöt Dräk
felkammaren att de skulle i räkenskaper
panda afférens och i kontors hvalf
nedfästas.

Sammanträdet slutade kl. 9. aft. m. om
öfvan.

Helsingfors Dräkfelkammare, den 16. No
vember 1877.

På Dräkfelkammarens vägnar.

Karl August.

L. P.
Karl August

(allg. till F. 3)

hvarje NOV. 16



16

Pålystman i Stockholm, som mig velat ligga i ena handa mola. i en
bifallna Skattungen - och som Berättelsen och som som
fråga för finare kassan - och som Berättelsen. I den
före. Ber. som som har i sin en för, som ut näm
i sin f. d. Gredes - förändringen betygen. betygen.
I för att sprida sig i sin för förändringen. eget utspår.
och som i skiljaktighet hand i afseende i finisgigheten
Berättelsen förändringen i.

Stockholm, 16 Nov 1871.

E. Luth.

i skat för ändran, och som mest lönlig

(Allg. till §. 3.)

helsingfors NOV. 16 3

16

(Allg. till §. 4.)

helsingfors Rådhus

För sprängning och bortlämning af sockelsten från visst
Bergshäut eller Herr Fredrik Willander min tillåtelse,
såvida han kan utverka sig Wälförl. Magistratens be-
rättigande dertill.

Helsingfors den 16 Nov. 1877.

S. Siemund.

i skott för ärenden, vare mit hemlig

1877

(allv. L. F. C.) Ank. d. 7. November 1877.

NOV. 16

HELSINGFORS
Stadsfullmäktige.

Till Orätselkammaren i

Helsingfors den 29. Oktober 1877.

Helsingfors.

C/2 217

Helsingfors Stadsfullmäktige hafva här
med äran anhålla det Orätselkammaren ville
till Fullmäktige afgifva utlåtande med an-
ledning af bestyrrelsens för uppförande af
en sjukhusbyggnad vid stadens fattig- och
arbetsgård uti bilagda till Stadsfullmäktig
ingifna skrifvelser för den 8. innevarande Å.
toter gjorda framställning om tillerkänna-
de åt entreprenören för sagda sjukhusbyg-
nad af en extra ersättning utaf 1135 mark
för sand, som icke jämligt det för antagna
de byggnad uppgjorda kostnadsförslag fått
tagas ifrån stadens mark.

På Stadsfullmäktiges vägnar.

J. A. Estlander.

E. Ohman
18

i sked för Använda, vare vidt beviljat

4^{te} H. 1877.

(All. till S. J.)

Nov. 1877.

NOV. 16

3

16

HELSINGFORS
Stadsfullmäktige

Till Prästökommaren i
Helsingfors.

Helsingfors den 24. Oktober 1877.

C/2 221.

Med anledning af bilagda utaf Kolle-
guassessoren P. W. d. Behe ä egna och ä
särskilda andra innehafvares af villor i
Brunnsparken vägnar till Magistraten in-
gifna skrift, hvilken Magistraten jämte
des, jämväl närlutna, skrifvelse för den
23. sistlidna Septembris, till Stadsfullmäktige
öfverlämnadt, och deri sökanderne anhållit
om vidtagande af särskilda åtgärder för
belysning och polieuppsigt i östra villa-
området uti Brunnsparken, för Stadsfull-
mäktige ären anmoda Prästökommaren
att öfver beröda anhållan till Fullmäktige
afgifva utlåtande.

På Stadsfullmäktiges vägnar:

J. A. Estlander

E. Ohman
sf

i skrift för Sveriges, vore viist lönplig

(Allg. län §. 15.)

NOV. 16 V. 16

N^o $\frac{162}{178}$ KDN.

(Allg. län §. 10.)

Jag. den 15. Nov. 1877.

NOV. 16

Till Grätsellkammaren i Helsingfors

Grätsellkammarens beslut af den 9 dennes att Stormsignalen skulle genast i ständigt efter den vältverkan som nättän fört blifvit be-
gången i huset samt Helsingfors för signaler-
nas uppföring bort ställes, för jag vördsamt
meddela att signal apparaten juntu det händ-
de hos är i ständigt, och för fastlagas att
uppläten för signalering, Helsingfors blifvit
sig till, för Helsingfors skada ha en mät af
Helsingfors M. Jönsson till Fy 49, 20, samt
och lästs reparativt samt för nya kringar haka
af Fabriken A. W. Mägilin till Fy 7, 50, händ-
räkning jag hänvisat till Grätsellkammarens
vidare åtgärder den 13 dennes

Angående den värla fråga om storm-
signalens placering inom Astronomi-
ka observatorie gärdas för att vara till-
i skott för överkan, vare viist lönplig

BT VOL

om de kunde placeras i östra tornet på ob-
 vatorie byggnaden, hvilket föga tveklöst
 på något annat ställe var den otjänlig,
 om signalen med dess systemat ^{öfver} för den var
 fri ständt en gång för ögat synlig på
 sidstråkt ombord som möjligt, Den plot-
 singval stänga nu in och bli singulär
 synlig i för hela öfver med undantag af om-
 del som af observatorie byggnaden skyddas i
 två drömmar, Helsingfors stors kammandator den
 8 december 1877

Stander

NOV. 16

Uppgift

ö. Himmelskats utskytte för år 1876

Upphörd	_____	373,131	85
Rest	_____	107,596	99
Summa	_____	480,727	84

af Himmelskats utskytte
 för år 1877

Stander

af näst
 Helsingfors
 och hafva
 under de
 uppgifter,
Stander

(Alley. till F. 19.)

NOV. 16

3

Alley. till F. 14.

NOV. 16

Skämsd förklarar jag mig villig att för ni
kommande år 1878 att arrende bekänna Skämsd
stad underlydande Skämsdskolanne att behålla
Skämsdskolanne på samma villkor, därunder de
för inkommande år varit att mig upplämnade,
Skämsdskolan den 31 oktober 1877.

Alley. till F. 14.

Besluten

Gen. Lennström Gustavson

14. 11. 1877

(Alley. till S. 19.)

NOV. 16

16

STÄMMEHÖRNINGEN

HELSINGFORS.

den 8. November 1877

N^o 79

Här Drätselkammaren för
Eggarteringskommittén är anhöllt
att besjå och afslått af
för anordning och likvid granskade
och godkända räkningar mätt
till vederbörande utbetalat med
här medan antecknade belopp.
Handlanden St. Sallström, för 16.

		Januari-förskott 311. 85.	
Dr	Dr för 66. Januari-förskott 1888. 67.		
Dr	Dr för 1673 & 1874. 1016. 25.		
Firma W. Johansson & Co för 29. Jan.			
	var barndot —	545. 20	
Till Margonblad för annonser —		12. 20	
" G. S. Högman —		7. 25	
Fammarfari Liine och Jönna —			
mufaktier belag —		136. 75	
Handlanden St. Sallström —		66. —	
Kvartermästaren C. Margelin —		60. —	

Stämman

Helsingfors stadshäkte 57.

eller inalles

3.7.96.

På Ingvarteringskommitténs vägnar.

A. Tandelantz

P. S. S. S.

21.
Helsingfors
Stadsfullmäktige.

13.
17. 1877.

akt. d. 22. NOV. 1877

Airkulera

8226

16

akt. d. 20. jan. 1878.

Airkulera 822

Utdrag ur Magistra-
lens i Helsingfors stad
protokoll, för den
30. Maj 1877.

§ 3.

Sedan Magistraten, i anled-
ning af Stadsfullmäktiges
härskades i förhållande af den
17. Oktober 1876. hos Magi-
straten deraf gjordes an-
hållan, jemte till full den 28. i
sammanmanad under § 7. af
protokollet föras be-
anmodat Helsingfors stads
Stadsingenjören Reuter
att till Magistraten in-
komma med förslag hvar
och huru offentliga pis-
soirs kunde här i staden
afskaffas afven-
huelken kostnad ungefär
färdant komma att för-
den medföra, för har Helsingfors
stads Stadsingenjören

Stadsingenjören

Reuter till Magistraten
numera oflemmat ut
lydande skriftligt yttra
de.

6. Till

Magistraten i Helsingfors.

På grund af det genom
kassutdrag för den 28. fjerd
Oktober meddelade för
mande angående inrätt
af offentliga pissaire
i Helsingfors har underte
ärar efter derom inf
skaffade uppgifter in
na en afbildning af en
re inrättning af näm
art, Herrar Asberg & Ba
hafva erbjudit sig att
hos Helsingfors lever
1. ft. gjutens pissaire/dubb
delt utan tak och lykt
ing nattenljudning för
1. ft. enkel inrättning
med afseende deraf

21.
Helsingfors
Stadsfullmäktige.

Chalk. d. 22. NOV. 1877
8226

Askerberg

det är svårt att under den heta
årstiden hålla pissairen öppna
och fram för att nattenljudningens
användande då är mid för sig.
helt förmodat tillåter jag mig
föreläsa att tillståndet i en
gilla pissaire dubbel af Herrar
Asberg & Ba de requireras och
uppställes i salutarhet
i närheten af obeliskens
gamla förses med afledning
till hamnen, hvilket följande
likväl äro i kapnaden in
beräknad. =

Efter derom inhemtad erfarenhet
kunde det anskaffade utom
placet genom till makt för
att derafter antingen anskaf
fa flere eller på mindre
nerade platser inrätta enkl
re inrättningar af samma art.
Helsingfors 26 Maj 1877
C. Reuter,
hvilket yttrande var åtföljt

af deri omnämnda fotografiska afbildning.

Efter antagandet och uppförandet häraf beslut magistern att emedan t.f. Stadsingenjör Reuter inte på fullt tillräckligt förskrifvet afgifvet fullständigt yttrande, uppmana Drätselkammaren att, efter att hafva hemtat t.f. Stadsingenjör Reuter närmare utlåtande i saken, till magistraten inkomma med sådant fullständigt förslag, som Stadsfullmäktige i oförantaget följande afslutadt, dervid afbildning jemväl hosse till magistraten återlämnas. In och förutskrifva.

In för
E. Ohman

Till Drätselkammaren i

Helsingfors.

Helsingfors den 29. Maj 1877.

1877. d. 16. Nov. 1877.

1877. d. 16. Nov. 1877.

Stadsfullmäktige hafva härmed åran till Drätselkammaren, i afseende på vidlagande af nödiga åtgärder, öfverlämna en kopia af livexpeditionens i Kejsarliga Senaten till Guvernören i läst och af honom i och för verkställighet till Magistraten i bestyrkt afskrift öfverlemnade skrifvelse för den 30. sid. viken januari, angående utförande af särskilda, för nya stadsplanens genomförande, härstädes erforderliga planerings arbeten.

På Stadsfullmäktiges vägnar:

J. A. Estlander.

E. Ohman
t.f.

funnit nödigt föreskrifva, att Herr Guvernören

N:o 1/77 1877

Chuk. d. 29. Sept. 1877

NOV 12 3

NOV. 16

Hefskrift.

Civil-Expeditionen

Kejsarliga Senaten
för
Finland

Till Herr Guvernören i
Nylands län.

Helsingfors, den 30. Januari 1877.

N:o 343.

Sedan Herr Guvernören i följd af meddeladt förordnande under den 5. sistlidne December insändt handlingar och approximationer beräkningar öfver kostnaderna för utförandet af de regleringsarbeten, som påkallas för genomförande af Helsingfors stads nya byggnadsplan, har Kejsarliga Senaten låtit detta ärende sig föredragas; och emedan frågan om handelsmagasinernas bortflyttande från vestra kajen redan för länge sedan blifvit väckt och Hans Kejsarliga Majestät enligt Minist. Statssekreterarens för Finland bref af den 7. Januari 1861. uttryckt sin höga önskan om att desamma måtte till annat för trafiken lämpligt ställe undanflyttas, men härintills intet blifvit tillgjordt för verkställande af denna flyttning, ehuru å den nya stadsplanen inom åttonde stadedelen, eller Skatudden, två qvarter anvisats utslutande till magasinster, ty har Kejsarliga Senaten funnit nödigt föreskrifva, att Herr Guvernö-

ren eller friständiga stadsmyndigheterna att
nu tillgängliga eller dertill genom upplän-
de anskaffade medel gå i författning om
neringsarbetenas å Skatudden successivt
rande, så att omförmälda magasinerna kun-
inom tio år härafter vara fullständigt an-
skaffade ifrån vestra kajen och till Skata-
öfverflyttade, liksom och den vid nämnda
dels vestra strand nedan om mynninghuset an-
fäde hamn för fiskarbåtar, om hoars inre
de redan fråga väckts af Guvernören i län-
uti skrifvelse till Magistraten af den 4. april
1877, inom två år skall till begagnande upp-
täs, hvorutom K. Majestätliga Senaten velat
bjuda samtliga egare af de nu å vestra kajen
befintliga magasinerna att å dessa verkställa
andra reparationsarbeten, in sådana som
undgängligen erfordras för att husen må
nä gärdas å sin nuvarande plats, till de
föreskrifven ordning undanskaffas.

Beträffande järnvägsstorgets planering
stenläggning för detta arbete, som enligt
Guvernörens i länets resolution för den 5. Fe-
bri 1873 bort vara verkställt inom utgången
år 1875, slutföras inom utgången af hösten
1876, men öfriga för planens genomförande
fordrunda arbeten må sedermera, i mån

stadens tillgångar, efterhand fullgöras.

Slutligen och som K. Majestätliga Senaten den 9.
Juni 1875. anbefallt Herr Guvernören att inkom-
ma med förslag öfver alla sådana gator, invid
hvilka trottoirerna borde föras med en gång
af planeten eller tuktad sten, har K. Majestätliga Se-
naten, då sådant ännu ej af Herr Guvernören
fullgjorts, velat ytterligare påminna Herr Gu-
vernören om verkställigheten af denna K. Ma-
jestätliga Senatens befallning; Hvilket Civil-Expe-
ditionen, med återställande af de insända hand-
lingarna, för Herr Guvernören till efterrättelse
och vederbörandes friständigande härigenom
meddela.

W. Lilliacus.

Julius Forsman.

Denne afskriffts riktighet bekräftar
Helsingfors å Landskansliet, den 18.
April 1877.

Werner von Rehausen.

Riktigheten af denna kopia be-
styrker: Helsingfors rådhus, den 5.
Maj 1877.

Ex officio.

Sergt. Stenius.

Afskriften af Guvernörens
med den Stadsfullmäktige liksamt

ren eger förståndiga stadsmyndigheterna att
nu tillgängliga eller dertill genom uppländ
de anskaffade medel gå i författning om
neringsarbetenas å Skatudden successivt
rande, så att omförmålda magasinerna kun
inom två år härfter vara fullständigt
anskaffade från vestra kajen och till Skat
öfverflyttade, likasom och den vid nämnda
dels vestra strand nedan om mynnhuset an
fäde hamn för fiskarbåtar, om hoars inrät
de redan fräga väckts af Guvernören i län
uti skrifvelse till Magistraten af den 4. april
1877, inom två år skall till begagnande upptä
tas, hvarutom Kjöerliga Senaten velat
bjuda samtliga egare af de nu å vestra kaj
befintliga magasinerna att å dessa verkställa
andra reparationsarbeten, in sådana som
undgängligen erfordras för att husen må
nå gärdet å sin nuvarande plats, till de
föreskrifven ordning undanskaffas.

Beträffande jernvägstorgets planering
stenläggning för detta arbete, som enligt
Guvernörens i länets resolution för den 5. Fe
bri 1873 bort vara verkställt inom utgången
år 1875, slutföras inom utgången af hösten
1875, men öfriga för planens genomförande
fordrunga arbeten må sedermera, i mån

stadens tillgångar, efterhand fullbordas.

Slutligen och som Kjöerliga Senaten den 9.
Juni 1875. anbefallt Herr Guvernören att inkom
ma med förslag öfver alla sådana gator, invid
hvilka trottoirerna borde föras med en gång
af planeten eller tuktad sten, har Kjöerliga Se
naten, då icke ännu ej af Herr Guvernören
fullgjorts, velat ytterligare påminna Herr Gu
vernören om verkställigheten af denna Kjöer
liga Senatens befallning; Hvilket Civil-Expe
ditionen, med återställande af de inlånda hand
lingarna, för Herr Guvernören till efterrättelse
och vederbörandes förständigande härigenom
meddele.

W. Lilliaens.

Julius Forsman.

Denne afskrifts riktighet bekräftar
Helsingfors å Landskansliet, den 18.
April 1877.

Werner von Rehausen.

Riktigheten af denna kopia be
styrker: Helsingfors rådhus, den 5.
Maj 1877.

Ex officio.

Bengt Stenius.

Afskriftens äfverenslammelse
med den Hadsupremiärlige tuktande

1/7 1877

Jag, den 28. Sept. 1877 af
Helsingfors Län

NOV. 16

822.9

Sitt Prövetkammare i Helsingfors

Här Helsingfors Rådhus nämnda sig, antagning här
H. H.

- Såsom Promemoria till Förlaget för
1878 års arbeten har jag äran framställa följande, från området för Hamnkontorets verksamhet
1. 3 Färkelnings beger, enligt officiell förlag af den 10 September detta år
 2. Värden brän i Sörns erforder en omfattande reparation
 3. Bolverket, eller den för fyra år sedan förbjudade Kåpbyggningen i Sörns borde förbättras och upplåtas till bebyggande av lastning och lossning, emedan utrymmet redan under vanliga förhållanden är i Sörns förlit, till mycket men för trafiken och i symmetri för träexportörernas hvilka i brist af lastnings plats drabbas af atgäta för oöfverflyttningar till fartygen
 4. En större båt, utrustad för skaning, af Bock och Olja, borde planeras på lämpligt ställe i Sörns, till tjänst

för de fartyg som hafva behof af att
tåta sina last portar i fartygs sidan

Idia portar måste efter drifning
och emedan Beckholning ej kan tillåtas
närheten på land, liksom icke heller ombord
på fartygen själva, så anser jag en så
båda utstående nödvändig, för att kunna
en möjlighet för de många sjöfarande
för sina fartyg sjömanskap.

5^e I södra hamnen påhåller behållare
eller flere lyftkranar

6^{te} I Norra hamnen under Herrar H. Bergström
tabaksfabrik ligger utenför den nya staden
härin gamla bråkster som hafva på
och stöcker uppstånds högt öfver själva
kisterna.

Denne pålar äro värdiga för fartyg
bottarna, och borde borttågas.

S. f. Stålsingniörerna, derom förut erinrade
säger sig icke vilka att vidröra dem,
att icke öfverstyra ruttning i själva
men föreslår en liten kajbyggad öfver den
kisten, Nöjet här kisten göras, för att
man som kajrummet, annars är
för litet

7^{te} I Södra hamnen har under pånare ö
afte 9 & 10 fartyg på engång vält på
ninga plats förqäfas.

Den redan för december sedan beslutade
och som jag referer, af staten med bidrag,
begäfvade, kaj byggades från Backars =
gatan ända till Skipsbackan borde därför
ja för desto bättre påbörjas

8^{te} Den öfver i många år påarbetade
Hamnordningen är dagligen saknad, och
är denna så mycket mer behöflig, som
af den gamla hamnordningen mer ej finnes
exemplar till utdelning, och för att kunna
förtra de efterlämnad för fartygsbefälhaf-
varerna sättas i tillfälle att på kända
af den

Helsingfors Stads hamnkontor den 27 September 1877

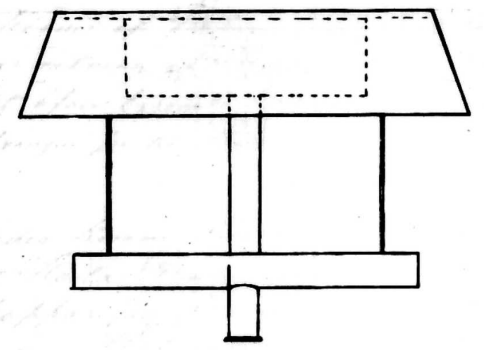
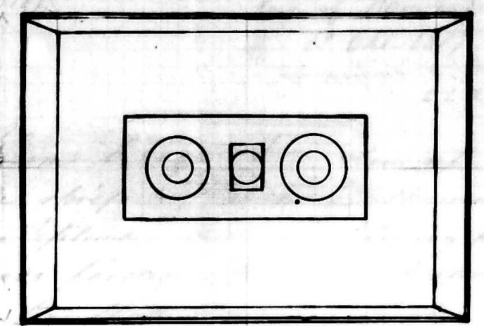
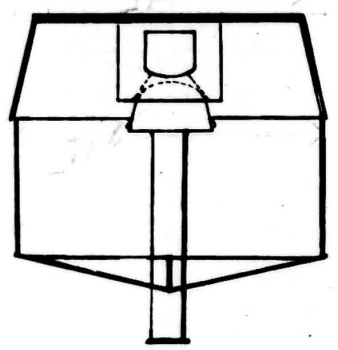
Alexander

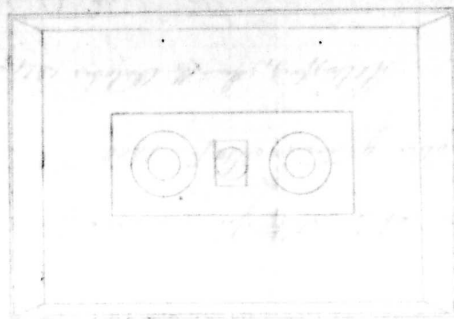
Wm. B. Smith

Wilmington, Dec. 11. 1877.

Dear Mr. Wm. B. Smith, 1877.

Yours from, of 11. 1877, for forwarding





N: 77. H. 1877

Tyg af Havningskammeren
den 18. Okt. 1877.
for nærmere af se at se.
122

Såsom bilaga till den af mig i en
lemnade skrift af den Drätselkammaren af
den 27 September dets är för jag här bifoga
kostnads förslag äfven den förprovarade Beck
båten som skulle klaras i Sörns:

En förans af 4/16 tumes plåt 13x9 fot enligt
närlegde ritning af Ingeniör Oskar Ekblad jmt
uppgift äfven byggade kostnader Tyg 1800.-
Föranskningen jmta Helling 150.-

Summa Tyg 1950.-

Således kommer Beck båten behöriga ut-
tas at Haste Eltorn niohundro femtio mark
an kaffas jag penningar beviljas till de
byggande, Helsingfors den 11 Oktober 1877

Alander

hemma	konto	Lipar	
		mark	penni
Ötthundrae fältisfpa mark 10. penni	III. a. biträde till mätning och mätning	164.	70
Ötthundrae fältisfpa " 40. "	IV. b. fyllningsgärdet i Sandvikstorp	177.	70
Ötthundrae fältisfpa " 37. "	IV. f. plan. af gator i Skatudden	1,015.	37.
Ötthundrae fältisfpa " 13. "	IV. i. fyllningsgärdet i Söderås	89.	13.
Ötthundrae fältisfpa " 33. "	IV. a. undeh. af vägar inom Skaden	304.	33.
Ötthundrae fältisfpa " 30. "	" " Skaden allén, Sandviks	61.	30.
Ötthundrae fältisfpa " 40. "	" " Skaden plantägar	24.	40.
Ötthundrae fältisfpa " 23. "	" " " "	249.	23.
Ötthundrae fältisfpa " 90. "	" " gator, täkter, ha.	139.	90.
Ötthundrae fältisfpa " 40. "	" " gator, täkter, ha.	22.	40.
Ötthundrae fältisfpa " 73. "	" " Skaden chaufför	220.	73.
Ötthundrae fältisfpa " 62. "	IV. p. löstvärde till förord	107.	62.
Ötthundrae fältisfpa " "	" " reparation af verktyg	74.	"
Ötthundrae fältisfpa " "	IV. g. renhålln. af porsfäres	7.	"
Ötthundrae fältisfpa " 40. penni	VI. a. reparation af fätra brandtornet	56.	40.
Ötthundrae fältisfpa " 60. "	VI. a. reparation af fätra brandtornet	71.	60.
Ötthundrae fältisfpa " 90. "	IV. reparation af postvägskor	113.	90.

Summa 2950 69

(Allg. till S. 25.)

NOV. 16

(Allg. till S. 25.)

Nota öfver inlösta Wattenberingslän. Cusper

69. 46 à 25 pmark Län A. — . 1725. ..
289 46 à 12. mark 30 pr. . B. — . 3612. ..
50. 46 à 5. mark — . C. — . 250. ..

Summa pmy 5587. .. ✓

Invariför öfverföring ordres till kassa hvalfva begäres. —
Helsingfors Stads Drätselkammars kontor, den 16. November 1877

H. Lindberg

Nota för inlösta Vattenledningslänscupones

372. 4/4 à 25. frank Ltr sk. — . 9,300. —

878. 4/4 à 12. mark 50 pf. . R. — . 10,975. —

887. 4/4 à 5. frank — . C. — . 4,435. —

Summa för 24/10. —Kvar för översörings ordres till Kassa Hvalfsbo-
gårdens Helsingfors stads Prästskammars Kontor,
den 9 November 1877.

A. H. H. H.

År 1877. Den 23. November
 Sammanträdde, kl. 6. e. m., Helt
 församlingens drätselkammare till ordi-
 narie session. Närvarande der-
 vid Ordföranden Herr Berglund,
 ledamöterna Herrar Svensson och
 Ahl samt suppleanterna Herr
 Moring. Frånvarande Riksdags-
 rätten Herr Lagerberg af-
 font i personell utskottet
 orsak för ledamoten Chyngren.
 Herr för anmäldt förfall, helt
 af drätselkammaren siffran giltigt
 hinder godkändes.

Sammanträdde öppnades
 af Politiibyråens förste Föreläsare.

§ 1.

Protokollen för den 9. och den 16. minnades.
 de November öppnades.

§ 2.

Ordföranden, att sedan stadsens styres-
 räkta Rådhuset för kommittén anmält, det för
 stadsens församling, besöka å mark för vid
 stadsens församlingens förordning
 emellan stadsens underlydande Lydiga kommittén.

at angripende lægester; Højsenge jøder
från Østlæs kommunen spørger om Læges
kommunen, lige brude från Hjørring kommune
Lægeste Høj, hede Ordf. friskendige Høje,
geru om kommunen Hjørring ved dets sunn
manernde samt hertil atkalle isfageren,
de jøderne; at som hede jøderne Høje
nu isfageren sig friskendige de, kommunen Høje,
geru vilkøst sig friskendige kommunen, isfageren
som de isfageren kommunen sig som kommunen
Alexander Høje, Hjørring Høje
de Lise Høje og Hjørring Høje
Fredrika Høje samt friskendige, kommunen
de som hede den i isfageren mark
hede en, hede som Høje Høje Høje
de Høje, at de som Høje Høje
Høje, som Høje Lise Høje og
Fredrika Høje om de i Høje, end
Høje Høje Høje, at Høje Høje, hede
Høje og Høje friskendige de de friskendige
Høje Høje Høje og Høje kommunen
Høje, hede Fredrika Høje Høje
sig Høje Høje Høje Høje, end Høje
Høje Høje om den hede Høje Høje og
Høje Høje Høje.

[illegible]

For at kunne gjælde anmættede Højskole-
 Holungen, ad i Staden underholdende Mej-
 sans kommen, som på allerede vinkelstør
 af Telegrafskolen Waldrid Går, jernstøbe
 husegjør i af denne tid, blandt andet,
 tværs peger, vid nærmest Dunderfeldt og
 Krammestøj, udgjorde villet også sig flyt-
 tige tid anerkend i lægskolen Høj.
 I alene har det forfærdigede Hol-
 den at, med hvide af Bertholmen

Erkjenne osimaa epistorske ankere
ne samt on kout derend utlopt vil
dokus ossa samundrade uberatte,
at egde Holungen jennet at derde
ihalla fortumade skade viltuichsone
med forfandigande for den dakt, ad
de vna forfelle med de kantsigen,
hoye de ^{alte} grundade for vna at lobe en
berrede viltor.

§. 4.

Forinsmannen J. Willandi uilmande, til
fullfolgende af sin anden §. 4. af prot.
for den 16. i denne måned gjorde an.
skellan at a vilan Berghells makt si
spränge fikolfsien, et af J. f. Hirsengensien
Reuen uispedelt si lydende beris.

[sign. Alky. til §. 4.]

deni doken sam stängt krala Forlers.
mouen Willandi at si eget aufer ^{hij} span
gan isprangende siem, til den, til den
de onfokning
forfandte beris ^{uichiller} onfomade, onfomang,
foridaga isprangende sprangang, under
nyggene iakttagende af alle de, for sin
oppande af skade i sigel af sprangangen,

NOV. 28

uforderlige forfandigensien; kemon forlanken
skulle, medelft ridng en de i anudet
tilkomme protokoll, forfandiges.

§. 5.

Friedrigo at ridng en May. prot. for
den 10. i denne måned §. 3. ang. Hadsen
besat an vige Oprelaren i Gymnastik
vid H. Alexanders Universiteti Frans
Klitor Hadel til bedamot i Loken, kilt.
til prot. ridng hade denne lydelse:

[sign. Alky. til §. 5.];

for aniektuades.

§. 6.

Friedrigo en af Alky. til doken afstet skif.
vise for den 12. i denne måned ang.
af Kaysen vid Indkianskammeren Kiltor
Lettuberg gjord anuaten on at itasidlyf
wignand of faunes i aukibrotkamarer
for ^{forvining} forfandte, oppande a forfandte ein
lemundt gods, horken skiffesse var sa
lydende:

[sign. Alky. til §. 6.]

at Liltkennagob i anledang kilt of Odf, det
Radtasuppsigningon anuen Riedstern siem
opst til dei anuaiden forhallander upr.

4. Hätte ja wohl
den anderen.

NOV. 28

28.

Frédéric en personne pour Mgr. for den
7. i denne måned, følgende:

1/2 Sig. alloy. tree # 8.

i a'ledning hvarf har antecknades, att
de i följande rätta uppräknade uppgifter
under den 21. i denna månad

Fall May. Ligati gante pifvoffe, deri

genet prehallits ofskur, herfor depar.

me ej' Kumaet tittigare upfunders, Kona.

mande forty May.^s of a birch di. Kief.

velje, sättem icke förutskände till att

gaid, att laggas till handlingarna, hells
till ~~handlingarna~~ Palengon, som vid värdets i friga

£. 9.

Prof. Sumelle, etc. inventing of plants.

Krefen den 3. oct 11. afrikane Oktober

förhoppade att det kunde förklaras på följande sätt

del densi' forte prod. of fig after, hnt.

Hier große feine Hasenwägen, von Füssen.

(Sign. Alley, to F. J.)

Quirkus

8:10.

Friedrich in of May. after Skiffing

för den S. i denna mening, i anledning

of profit formulae inventing of methods

[illegible]

behandling i 1. År
 følgende år
 den blev i anstalt
 det en hofordstatter
 til forberedelse
 med ^{den} f. l. sp. i alder
 for de allersmeste
 arbejds- og v. v. v.
 ting, hvilket har
 den r. l. H. v.

[illegible]

f. 16.

Friedrags en af Fattigkædetillige her i Dræ-
gelkammeren aflæst Skitse af den
24. augustens Oktober, der i Drægelkædet,
hvor der findes udsatte i anledning
af Holsteds for realskolen her i Dræ-
gelkædet, og som afsluttet, at en
her bleve for juleholsteds,
hvor der findes i Skitse af den
lydelse:

lyellge: /ly. Alley. tri P. /ly/
 diindei lamandes berrende. tri cã fol:
 jande pamauntote.

Hi Sye from Delas

8:17

10º grupul de aripașe rătăcitoare cu aripi întinse
pe lângă rătăcirile belșug, cu tot neamul
peșterii aceluiași al peșterii aceluiași
noți:

1876. års öfverskottet utskänningar:

1/ N. Ohlberg, wiggin i al for jid'fakt.
Jesuf for folkymodelarane — 11. okt. p.
8. 1. 1888

W. a. unicolor of Indiana Col. Col.

2/d. dit, separations, ——— 116. —

M. c. maircarode:

3/9. Eksplozija u Rula — 8300 kupa.

4/11. Lounsbury at J. Allen ————— 98. 70.

IV. a. fideus has:

5/4. chit, separation, indurated, 3235/91.

6/ Benfama, de i packhuf, 720.

IV. f. planering of gator a' Maia New.

H. Lindberg, cement, ————— 32. —
96

8/Dezembre, 20, ——— 9h. —

9) G. Berkoff, matter, ————— 20. —

IV. p. div. materialior / al. Hölz- u. d. 18. 1877.

10/A. of Fagellas, Lykion, 1840.

IV. Unkeping & Gärgräben.

III/ M. Saenphon, gaingjira n. n. ——— 3. 60.

Ant. för d. a. i V. h. a. p. K. h.

12/ H. L. Lundberg, ferd, ——— 77: 80.

Rejänering af Skogspolisens i Hålsjö park.

13/ Skogspolisens ferd, för skogspolisens i Hålsjö park, ——— 146: 25.

IV. p. i Hålsjö till ferd.

14/ d. Wallenberg, i Hålsjö, ——— 207: 80.

I. gärdsgårdens.

15/ d. af Skogspolisens ferd, i Hålsjö, ——— 140: 80.

VI. a. i Hålsjö till ferd.

16/ d. Lundberg, i Hålsjö, ——— 7: 80.

17/ G. W. Söderberg, i Hålsjö, ——— 620: 65.

VII. d. i Hålsjö till ferd.

18/ Hålsjö i Hålsjö, i Hålsjö, ——— 28: 20.

19/ d. Hålsjö, i Hålsjö, ——— 18: 60.

20/ Hålsjö i Hålsjö, i Hålsjö, ——— 24: —

21/ j. Hålsjö, i Hålsjö, ——— 529: 80.

VIII. c. i Hålsjö till ferd.

22/ Hålsjö, i Hålsjö, ——— 36: —

IX. d. i Hålsjö till ferd.

23/ Hålsjö i Hålsjö, i Hålsjö, ——— 305: —

X. e. i Hålsjö till ferd.

Följande arbetsutskriftens förskottet är:
börda belopp utskriftens är påföras

NOV. 28

reklamationskonti:

(Lign. alleg. till 18)

Lign. alleg. till 18: 1/2.

c. u.

Sten ofv.

Sten ofv. Kammarans vägar:
Sten ofv. Kammarans vägar.

Lars Hålsjö.
X. b.

NOV. 23

bezeichnen

Enc.

[illegible]

January 17. November 1877.

Edna

has.

uz

NAME _____

and:

afab

very

зенон

ending

hal

2

Kuon

mal^o

Condition	Control (○)	Mild (●)	Severe (□)
1	75	75	75
2	80	80	80
3	85	85	85
4	90	85	85
5	95	80	80

m

not

187
181 H. 1877. skryt. 24. 8. 1877. den 19. November. NOV. 23

187
181 H. 1877. skryt. 24. 8. 1877. den 22. November 1877.

forordning om anteknings.

Utdrag af Magistrens i Helsingfors Stad protokollet for den 10. November 1877.

§ 3.

Stadsfullmäktig i Helsingfors har besluttet at Magistrens afslut af Järgårdens Skoleforordning.

Helsingfors. Den 24. Oktober 1877.

St. 24.

Med denne dag vedtoges og vedtoges i Helsingfors Stadsfullmäktigs beslutning at oprette en skole for de fattige i Helsingfors. Skolen skal have en lærer og en assistent. Skolen skal have en lærer og en assistent. Skolen skal have en lærer og en assistent.

St. Stadsfullmäktiges våg.

J. C. Seltan.

(Stadsfullmäktig)

Efter uppläsandet häraf hafte
Magistraten att meddelat utdö-
meprotokoll om förordnande
val underströket af mindre Dräp-
kammarer hafte den 20 af följande
rättens Likel. af och dag för
afgäfv.

Su fidele
Kungl. Majest.

MAGISTRATEN

Helsingfors,

den 12. November 1877.

N:o 213.

Slutligen

af den

af den

af den

Stad. den 17. November.

NOV. 23

Sitt Dräpeltammare i Helsingfors.

Hos Magistraten har Kasperen vid här-
varande auktionskammare Viktor Sittberg
anmält, att, i anseende till kassande utgång
i auktionskammaren, det inkommande auktion-
gods till stor del måste förvaras i riddhusets
gårdstun samt i förrummet till kammaren,
hvarigenom fara för godsets förkommande genom
hufvudsaklig afseende för försäkring vere förhanden
och har Kasperen Sittberg på faderns skäl
anhållit, att Magistraten vill draga försorg
därom, att något bidet eller magasin, som kan
de igentägas, blifve till omfördelat ändamål
upplåtit.

Med anledning häraf har Magistraten
äran anhålla att Dräpeltammaren måtte
skyndsamt vidtaga åtgärd i syftsamhet
hänseende.

På Magistratens vägnar:

aka Salminen

G. Sittberg

Dräpeltammaren

181 708 1877. May. till 8.

Ankom den 17. November.
1877. NOV. 28

181 708 1877. [May. till 8.] Ank. den 17. Nov. 1877. fers.

Utdrag ur Magi-
stratens i Helsing-
fors stad protokoll,
för den 3. Novem-
ber 1877.

§ 11.

På genomgåendet af Ma-
gistratens buffdiarium för af
innevarande år elovs att
fedar lördagen den 27. sif-
tidna Oktober från Guver-
nören i länet till Magi-
straten ankommit inalles
luttionis förskilda under
N:o 1158. 1186. antecknade
expeditioner, af hvilka
följande nu fördragas
nämigen:
N:o 1168. eller Guvernörens i
länet resolution af den 29.
siftidna Oktober, tecknad
å en afskrift af Civilepe-
ditionens i R. Senaten till
Guvernören aflätna skrif-

Red. Johansson

self af den i samma
manad, deri meddelas
att, sedan tjänstföreläggan
Gubernören i länet jem
skrifvelse för den 2. näst
vibrue tjugusti till K. Sen
ten insändt Stadsfullmä
tiges härstädes underdän
ga anhängan att kronan
mätte för sina i denna
stad egande byggnader
och för sina från och med
1875. samt framdeles deltag
med en femtedel uti kost
naden för stadens gatulyk
ning, så har K. Senaten
gått med undandänig hem
ställan om bemyndigande
för Senaten att af allmän
na medel utbetala till
staden för ifrågakomman
de ändamål ett årligt be
drag af tiotusen mark, så
nadt från och med år 1875

till och med år 1880. samt
tillika, för att erhålla en
i möjligaste mätte exakt
grund, hvarefter omförmäl
da kostnad borde fördelas
emellan de byggnader, som
med statsmedel byggas el
ler underhållas, Ry. ka
Kronans samt Universite
tets byggnader eller in
rättningar och öfriga fa
stigheter i staden, anbefallt
Gubernören att förständiga
Stadsfullmäktige att in
nån utgången af år 1879
inkomma med nytt förslag
i ämnet, utgjordt enligt
den af dem antydda be
räkningsgrund af fastighe
ternas utdräckning vid ure
lyst gata, hvilken afskrif
af Civil Expeditionens om
förmälda skrifvelse Gube
nören genom ifrågakomna

181
181

1877

1877

1877

1877

NOV. 28

1877

resolution remitterat till
 Magistraten i afsende
 a kännedom och för att
 Stadsfullmäktige meddelat
 Detta antecknadtt bestod
 Magistraten att uti skriv
 velfr. afsända remissen
 till Stadsfullmäktige i af
 sende a kännedom af
 venom att genom utsk
 ut detta protokoll delgif
 Prästökammaren Civil
 peditionen afsestherade
 skrifvelse för uppbärande
 i sinom tid af deri om
 nämnda medel.

Inskick
 G. J. J. J. J.

151 1877. H. 1877. Öfver till F. S.

Antagen den 17. November.
 1877. NOV. 28

MAGISTRATEN

Helsingfors.

7. November 1877.

Nb 2/2.

Till Prästökammaren i Helsingfors.

Emedan de upplysningar, som Prästökam
 maren enligt 88. § i Helsingfors förordningen
 om kommunalförvaltning i stad af den 8. De
 cember 1873. samt 17. § i del för Prästökam
 ren författade reglemente af den 13. Oktober 1876.
 tillhandahålla Magistraten för uppgifvande af
 stadens inkomst och utgiftsförslag för nästföljande
 år 1878, ännu icke till Magistraten
 inkommit, ehuru de bort inkommit följande Oktober
 månad aflemnas, ty och enar icke heller förf
 förrättande Stadsingenjören Reuters förslag
 öfver allmänna arbeten i staden för år 1878 ä
 na tillhandahållits Magistraten, ehuru följande
 enligt Stadsfullmäktiges beslut den 22. Decem
 ber 1876. bort tillfändas i så god tid, att för
 slaget kunde af Magistraten till Stadsfullmäkti
 ge beföras inom utgången af Oktober må
 naden, ~~huru~~ har Magistraten ansett sig
 böra påminna Prästökammaren att skynd
 samt till Magistraten inkomma med samt
 liga till omfattade inkomster och utgifter

förelagt uppgörande nödiga uppgifter.
På Magistratus vägnar:

akad. Saluzen

G. H. S. S. S. S.

1 May. 1877.

NOV. 23

De 1877. de utnämnda dagar
angående de Dräpeltammarna i
Kellingsfors förs. krets sätas in
veniering af stadskassan, som i
någon förordning de 8. Dec.
1873. uppräntades. Nämnda härnär
med uppgifter, af Magistraten, Stad-
fullmäktige och Dräpeltammaren
för förut ändrad afsett per-
soner.

Protokoll fördes af underseende
d. f. Sekreterare vid Dräpeltamm-
aren.

Den 3. Oktober

förmödan till 9. f. m., i öfrigt
uppräntades fyra Herra Rådman
Salin, af Magistratus vägnar, Han Han-
de och ^{med Råd & Svar} Rodolph, af Stadfullmäktige
deltog utsedd, samt Ordföranden i
Dräpeltammaren Järnkantstäm-
men. Buzeland. Ordföranden G. W. Edlund,
som Stadfullmäktige genom utse-
de härvid nämnde, hade, ehuru kall-
ad, väbl. frät.

La fille.
La, Rome!

	Debit	Kredit	Debit	Kredit
Rechnung	264.91.			
Juli den 11.	1887.55	464.70	535.58	5851.70
12.	6745.77	7670.30	15658.65	2600.51
13.	1374.78	113.36	954.62	10396.11
14.	495.12	1552.01	14177.35	7355.50
16.	2345.61	399.60		
17.	4584.96		22010.22	14872.75
18.	7184.55	5603.95	1195.21	2900.44
19.	709.71	48.75	688.65	6844.06
20.	1101.59	54.62	643.30	1053.12
21.	1844.75	14058.48	6908.97	2871.75
23.	5796.58	8.52	634.16	5086.49
24.	797.47	5553.25	4430.18	495.33
25.	600.34		573.02	
26.	565.97		31351.17	5658.48
27.	444.92	499.93	15967.58	10225.12
28.	193.15	917.55	16961.31	17355.62
30.	694.64	1971.70	38925.16	22558.36
31.	12436.15	1092.95	12401.58	27365.14
J. Sum	51942.55	34983.75	21065.14	16133.95
			23695.58	23386.16
			12007.16	17400.00
			17743.26	16611.50
			14015.79	8400.00
			6852.35	1493.77
			13438.12	15144.50
			11018.57	4018.49
			16421.12	240.50
			6276.27	6000.00
J. Sum			30822.12	33103.42

	Debit.	Kredit.
Septemb. a. 1.	38,960. 46	50,499. 95
2.	66,111. 92	50,675. 31
4.	1,914. 12	3,343. 16
5.	17,058. 51	39,001. 35
6.	2,773. 72	46,587. 95
7.	2,937. 41	5,224. 55
8.	1,012. 56	3,019. 35
10.	44,931. 16	12,667. 70
11.	14,471. 71	40,144. 60
12.	7,589. 10	4,970. 30
13.	11,016. 12	368. 70
14.	2,019. 12	13,000. 00
15.	15,367. 54	7,056. 10
17.	15,122. 01	456. 10
18.	4,158. 42	94,036. 00
19.	6,603. 92	5,752. 35
20.	9,641. 66	104. 10
21.	511. 11	56. 00
22.	9,158. 72	26,994. 65
24.	1,226. 16	564. 65
25.	541. 59	1,500. 00
26.	1,410. 13	4,970. 30
27.	369. 18	55. 00
28.	101. 10	5,451. 10
29.	1,209. 19	1744. 70
30. Tot.	242,574. 70	267,603. 00

Oktober a. 1. 716. 04 5,969. 77

Recapitulation

		Satensler	Utgjens
Juli månad	Tot	51,942. 35	31,993. 73
Aug.	.	50,209. 00	33,044. 01
Sept.	.	242,574. 70	267,603. 00
Oktober	.	716. 04	5,969. 77
	Tot	657,532. 97	648,641. 67
Behållning	—	—	8,511. 31
	Tot	657,532. 97	657,532. 97

— Helsingfors Stads Värdshuset den 2 Oktober 1877.
Förvaltare,

Behållning i löpande räkning med Nord. aktiebänken 267,600
Depositerade medel därjemmas lades — 50,000.
Dito i föreningsbanker — 10,000.
Summa — 313,600.

nr 152 - 1877.

Åtg. till F. B.
Juli. 2 21. Nov. 1877.

C.

NOV. 28

Förteckning öfver utlysta och expederade medel å Helsingfors
Stads Chatelkommun kontor, den 2. Oktober .h. 1877

	I mark	
Brandkommissionen	1,115	.
Ålysnad	33	77
Löns och avlönen för Septemb.	241	98
Centimal och penningkassa afgift	1,508	74
Lättigpercenten för 34% grastal	1,107	98
Summa för	4,007	92

M. Anders

152 - 728 1877.

Atly. 24 f. 12.
Ink. 2 21. Nov. 1877.

2.

NOV. 23

Penninge Noter

33 st. Chausse obligationer à 50 fr. — 1650. --
Wattmörning cuponer, för — 1117 50.
Chausse — & — för — 635 40 3402 70

Sedelmynt

✓ 50. st. à 12 fr. — 600. --
✓ 79. st. à 10. — 790. --
✓ 19. st. à 5. — 95. --
✓ 240. st. à 3. — 720. -- 2205. --

Silfver och koppar löfsumman för — 129 34 2334 34

Summa smärte 5/37 24

Helsingfors Stads Drätselkammars kontor den 2 Oktober 1877

(S. H. Lindén)

152
151

Ally. 24. 12.
Luk. 2. 11. Nov. 1877.
NOV. 28

bordlöses
in nytt sam.
manövrer

MAGISTRATEN

Helsingfors.

den 5. November 1877.

För Drätselkammaren i Helsingfors.

N:o 209.

Wid i dag född föredragning af det lilla Ma-
gistratens numerus intennade protokollat öfver
den 3. och 11. Fäststens Oktobers förtädd fädd
inventering af Stadskassans, som vidliga för-
ordningens den 8. December 1875, angående
kommunalförvaltning i stad, gästjunder, har
Magistraten, som af berörde protokollat ind-
hentat, att i Nordiska Aktiebancens dels
infattas på löpande räkning dels deponerat
af Stadskassans medel inattas 303, 600. fins-
ka mark, med förantäddens deraf, i föd
af 1. mon. 46. 8. i öfvergådd förordning
lat föfsta Drätselkammarens uppsatthandhet
derpå att, så föfsta summas lifförans fun-
mits i Stadskassans, desamma anptas böra in-
fättas i föfvas antingen i Lincants Bank,
eller liff mindre belopp i föfsta enskildas
bankinrättningar samtildigt, för att icke öfven-
tyras att på en enda enskildas bank.

Så Magistratens vägnar:

Ant. Salenius

Engström

NOV. 80

Apr. Aug. 1878: 15.

Summa	Kont	NOV. 23	Lij.	
			mark	peni
Attalioppe mark 60 peni	III. a. bitrade med mätning skilling		87.	60.
Attalioppe " 60. "	IV. b. fyllningsskilling i landtull		87.	60.
Attalioppe skilling 32. "	IV. f. planering af gator i Skottar		1701.	32.
Attalioppe skilling 80. "	IV. i. muddlar och fyllningsskilling		187.	80.
Attalioppe skilling " "	IV. a. underhall af gator och		46.	"
Attalioppe skilling 30 peni	IV. b. underhall af gator och		710.	30.
Attalioppe skilling 95. "	IV. c. af vägar i Skottar		39.	95.
Attalioppe skilling " "	IV. d. af Skottars allm.		167.	"
Attalioppe skilling 40 peni	IV. e. af Skottars skatte		117.	40.
Attalioppe skilling " "	IV. f. af Skottars affekt.		196.	"
Attalioppe skilling 20 peni	IV. g. af Skottars tillförsäkr.		109.	20.
Attalioppe skilling 80. "	IV. h. operation af redskap		71.	80.
Attalioppe skilling 50. "	IV. i. renhållning af påsar		45.	50.
Attalioppe skilling 80. "	IV. j. appf. af vaktst. i Skottar		309.	80.
Attalioppe skilling 20. "	IV. k. operation af söta brand		53.	20.
Attalioppe skilling " "	IV. l. appf. af redskap i Skottar		257.	"
Attalioppe skilling " "	IV. m. underhall af brunnar		76.	"
Summa			4373.	27.

den 1877. den 30. November,
fredag, sammandrøddes kl. 6 e.m.
Helsingfors Dræftekammeret til
ordinarie session. Nærværende den
vid Ordføreren Hver Berger.
Lund, Ledererne Hver Char.
premier, Lænsfor at det sam
suppleansen Hver Moring. Fran.
værende Viceordf. Hver Lager.
borg af front i protokollet an.
tektuad og fast.

Sammandrødet afværgedes af
Politibetjenten Salangen.

§ 1.

Protokollet for den 23. i denne måned
blev i affænde a' jysk ring upplæst.

§ 2.

Handlenden J. Liewendel ^{anbalt} ~~anbalt~~, id be.
viljari frietide; at en aflopp fakturades for
i de af hansen gi anende vinkefrande
virkem Berghalls mark ~~fristiligt~~ ^{fristiligt} ~~afprøvet~~
^{forhøret} ~~afprøvet~~ aflopp mitte bereds under
den daførte ledende Chausseer, i anledning

Hovud Arkiv oppdrog at Prof. at ledet,
 den Chaguenier at i januarlang med
 den økonomiske besigtigelse at beordret vil,
 som julebille Arkiv for (derom meddelte
 forrethende skatte af den forrethende, lige jule,
 ved det an anerkjendte forholdet i egen
 og derom jule den jule til Hattumens
 jule, komfrie, an jule, derom beforret
 vilberet. Hattumens at
 medet, vedet atget i atget komfrie an
 vilberet.

f: 3.

[illegible]

Sign. Allez, tui F:3/

deri Aktien befißt ein Aktien a' fragenwarte
Comptulle, informirte offende Proben
den 2. nächstkommenden December wird sein.

meren anfieltas, honom, efter det Kæn-
nens Kæn: förkattat sig Kænne Kæn.
Medan om ianshillei af Cirkexpeditionens
öfveråtergrade Kænne, bords tillkänna.
givas medelt i Kænne af detta
iänshillei:

Stung. broken N^o 49.

F. 1.

Forrige Aft. vidne atgærd paa F. S. af
pres. for den 23. i denne måned aen-
det angaaende Kagsvaktien Holmgrens
anmoden om frifraad averten i Maj;
laas Kammars Kags; at tilfældet kom
hvidt paa Holmgren for fornuftigende
Sikkerhedsarbejdet Tanderfelds husløn
tilfaldt at offredede Uderofficeren
Kronenstijfs hustru, hvilke paa en
maade, der Tanderfeldt at Kronenstijf, paa
grund af Arrendation af berovet kammer
Telegrafchefen Spare indgaaet Kontrakt,
vinskade træne a' lidenheden afførde
vædet Appender villet, besjænde, de forres

[illegible]

F. b.
Friedags en af Høstf.^{es} ætthede for app.
gerande af my vandskiftet ^{til} Drømmen
Ligefør ^{afsluten} Skrivelse, følgende:
Siga. Alty, til F. b.;
i anledning kom af den appingne beløn
~~hvorved~~ ^{hvorved} ~~beholdningen~~ ^{beholdningen}
beholdningen, en p. p. Høstf.^{es} eksp.
Konto. At Skatte de i Skrivelsen om
nævnte, desuden vil være handlinger
nævnte i p. p. vande at være bladet
Høstf. Høstf. handlinger forvaret.

Frang.

§: 7.

Fördraget till nämne ägand från §: 10. af
prot. för den 9. i denne månad Fabrikan-
ten S. W. Gröngröfs deri omformade an-
ställning; att nämne Prof. att till Orken
inlemnats deri vid, enligt Kammarrens
föreskrifter, i frågansom anställt mat-
ning och videring af frågansom om-
räde i vilken Lagen tillkomma i skillemå-
jente deri omnamn, af Fabrikan-
ten Gröngröfs till förordningsmännens i sig
Mäst att en direktör, hvar handtling
här utögas, så lydande:

[Sigs. Allys. till §: 7. A. B. att (C.)

Enligt nämningen här af från Orken Ma-
ligt lemnas nämne berende i till dess
de af sökanden i förordningsmännens i sig
börde förslag deri af honom (Sigs. Allys.)
hvar till sökanden borde fullgöra senast inom
den af honom i förordningsmännens i sig
tid, den 1. juli 1878, i hvar till nämne
in den protokoll sökanden i sig

§: 8.

Fördraget Mag. i prot. utdrag för den 11. i

VC

NOV. 30

i denne månad §: 2. ang. i sig till gäst,
någon vid Mästerns klagan öfver att
den gästas besvär af glömdheten, hvar
prot. utdrag hade denne lydelse:

[Allys. till §: 8.]

Besvär, att sedan Mästerns i sig till gäst,
blifvit besvär till öfverlemnas nämne till Mästern
ingenom, i sig till gäst, att nämne i sig till gäst,
att nämne i sig till gäst, att nämne i sig till gäst,
att nämne i sig till gäst, att nämne i sig till gäst,

§: 9.

Fördraget till nämne ägand från §: 11. af
prot. för den 13. i denne månad nämne
ang. förslag till förändringar i affäre a
Mästerns i sig till gäst, att besvär Orken att
deri affäre till Mästern en Mästern 4
dessa i sig till gäst:

[Sigs. Allys. till §: 9. A. B. att (C.)

§: 10.

Fördraget Mag. i Mästern af den 27. i
denne månad med gav. i sig till gäst,
ning af Orken i sig till gäst, att nämne i sig till gäst,
om i sig till gäst, att nämne i sig till gäst,
Mästern, hvar Mästern om så lydande:

[Sigs. Allys. till §: 10.]

Består, at den af Gov. indfortede forklaring
i saken skulle afgives med det følgende
denne skriftlige nedvirkende lydelse til den
jante skriftlige underskrift.
/Ej. boken 11^{de} 1861/

§: 11.

Foredrag May. skriftlige af den 29. i
denne måned med Gov. i landet som
i anledning af Landstaden d. Skriftlige
anførelse om repetition af kommunale
afgifter henhørende, hvilken skriftlige hele
detta indhold:

/Lige. Allys. til §: 11./

Består, at den i saken offentliggjort
klaring skulle med nedvirkende indhold
til den jante skriftlige underskrift.

/Ej. boken 11^{de} 1861/

§: 12.

En af Landstaden G. Litteratør har
denne gjort anstalten at give den sidste
tilkøbte jantegjort til den samme på grund
af en sålydende beting af L. f. Næstingens
om Revisor.

/Lige. Allys. til §: 12./

for den omstændighed jantegjort tage en
fordelig sand for planlægningen af saken
tilhørende, af jantegjort anstalten vil
den de hofte af den.

§: 13.

Foredrag en af Litteratøren M. Pige
igjennem, af hvem vil skriftlige andre
personer understaaet skrift, indsendende
anstalten den at de under skriftlige
bestillige afstøpskanaler måtte forfølges,
hvilken skrift en sålydende:

/Allys. til §: 13./

Består, at den skriftlige henhørende
skrift tilføje til hvem skriftlige anstalten
i skriftlige i betragtning af skriftlige
af skriftlige den.

§: 14.

En Bøggjorteren Jakob Pige, hvilken
vil den 26. september Oktober under L. f.
af Gov. skriftlige til den anstalten
anstalten på anstalten indsende skriftlige
indsende, men emellid indsende at
skriftlige vil anstalten skriftlige skriftlige

Ledamanden Heikel
sifom sig i Kamm.
samen.

~~Sekundum~~
 af Nymen under F. 1. af prot.
 för den 16. i denne måned forfætt
 udsat for auktion for anendens udsalg
 de, beboer ~~af~~ ^{af} ~~af~~ ^{af} på grund af
 11. i af anendenslitteren at der er under
 sig sigde F. Nymen gjorde forfættende
 anendenslitteren till forde Bløkkholmen skulle
 medelft ufor Nymen den 21. i denne
 måned anstaltende offentlig auktion
 for Nymens rest af auktion angår uds.
 liden, som er under tilkøbsangivne me.
 delft en så betydende kængølle:

[Kængølle N. 2]

I sammenhang hermed approgs at L. f.
 Sekundum at her Røstingsmønter her
 fader forde udsalg i Byggemester
 Nymen her i fader agende gærd
 i Nylundsgaten, fader till auktion
 for fullgørende af spørgsmåls anende.
 litter, i hvilket offende fullmakt for
 Sekundum skulle under sig sigde F.
 udsat.

F. 15.

I. f. Sekundum till Nymen fader.
 Lars Nymen befullmægtigedes at uds.
 Røstingsmønter herfader forde udsalg
 i Byggemester Jakob Nymen her i
 fader agende gærd at L. f. N. 2.
 fader Nymen 11. i Nylundsgaten,
 fader till auktion for fullgørende af
 de anendenslitter, under hvilke Bygge
 master Nymen till den 21. juli 1880
 auktion ufor Nymen anstalt offentlig
 auktion på anende udsat fader till
 hængige holmen N. 10. forde Bløkkholmen

F. 16.

Fødergs till ufor agende fra F. N. af
 prot. för den 23. i denne måned Mag.
 her till brode skuffe ang. deposition
 deponerede af fader Nymen medel. at
 for. till den af Mag. her till fader
 fader en beigtlig del af de i Nylundsgaten
 af spørgsmåls depositioner for anendens uds.
 auktion herfader deponerede fader medel
 fader, Nymen
 Nymen at till på spørgsmåls udsalg
 fader, fader Nymen her till skuffe

sikke at de afgiver
for uinverende af forbrude. til afgift.

§: 17.

Prof. anmeldte at Fæstingsinstruktionerne afgiver
redovisning for uinverende November måned,
hvilken redovisning derefter i Drabsfelten
toget undergik gennemgang; og uinverende
den 10de deri optog sig for at se, for at de
gennem de enkelte handlingerne blivt
specielt redovisende, at vi i skatteforbrude
officer.

§: 18.

Beslut, at vi i afgivende skatteforbrude
hvor. og vi lader anholde det i samme
af 4de m. m. m. m. uinverende det 1. f.
Kasernen Sandell, som gav sig til at
for at kronens andel i kassen for
bestående af uinverende i denne
stad under uinverende år.

[Kop. boken N^o 119.]

§: 19.

Beslut, at vi i afgivende skatteforbrude
a) i stad for uinverende i optagne bi-
drag af almindelig medel til folkefor-
na i denne stad blivt for afgivende.

NOV. 30

Styrelsen af året med 8100. m. k. till.

1. f. Kasernen Sandell uinverende

[Kop. boken N^o 180.]

§: 20.

Beslut, at vi i afgivende skatteforbrude
hvor. anholde, det bidraget til politien
kassens underhold m. m. for uinverende
den 1. f. Kasernen Sandell uinverende.

[Kop. boken N^o 181.]

§: 21.

Indlæg til uinverende afgift fra §: 13. af
prot. for den 23. i denne måned om
det ang. uinverende af Raskolen
og Raskolen; og skulle der
i den ang. afgift af det
Raskolen affordende forbrude heri forbrude
m. m. uinverende i uinverende forbrude
uinverende forbrude, hvor i forbrude
en forbrude uinverende forbrude
skulle. forbrude vil heri Raskolen den
16. uinverende November under §: 18.
af prot. besluttet.

de uinverende
uindstøtning. Kas-
te uinverende m.
m. uinverende og forbrude
m. m. uinverende m.
k. i flere forbrude
m. m. uinverende,
m. m. uinverende,

S. 22.

J' antwortet af den Møinge om den
^{dum} at den første ~~af~~ a" linge br, kunth
 Atken de 3. jpl'me Augusti forordne,
 om ej haant ^{forordne} først ~~bestemte~~ at linge
 lige kunde boro i vill dejs foringemore
 Gæsten blifst besat, haan Atken skalt
 bestemt ha sidet ypphof med bestemt
 gen^{de} bestemt.

S. 23.

Prof. anmælte, at 2. f. Nordstrømsvej
hvis man jernstien til den ulemme
redovisning over jernstien
skedd forfølgning af gæst fra opl.
hadema vil, Kjøbenhavn park, utop.
de at denjenom influent 185. ant 90.
samt till beprisinde af dings ansp.
neder uigfærd 18. 53., koulis jernstien
Dræftholmsens a' redovisningen læst
gætte, der selvs 18. 53. till 18. 53.
uilevenet; og skalle fort. namne
uilevenet 18. 53. ant 90. jernstien
uilevenet, afvenen uilevenet
ant 53. jernstien i den affort.

f: 24

Prof. Rikshuset, med overgaaende af Arkivet
den 21. july 1878. under f: 12. for den
prot. angående den af svenske. Författar-
läraämnen. Kåsen Wilhelmina Formata
den färdig den 20. juli 1878. den 21. juli 1878.
hem för den äldstsigna gymnasiet i
Helsingfors, av Högskolan i Lund,
som omhändertagits utredningen af Formatas
bevis, som formata av den en bred tillhörig
prova, givande sig i
skuldsedel, utgivet 21. Nov. 1878. af Högskolan
i Lund Carl Peter Tallberg och Lydman
de i 1878. ut, utaf Högskolan i Lund
förskottat emellan utredningarna i boet,
men av jag den for den sedemera utlämnat
av förskottat den derigenom givande
tillfallit, givande. en af Högskolan i Lund
högskolan afskrift af enformata skuldsedel
med den riksdag ligand, en belopp 8 Mark
76. pen, hvilket belopp Högskolan i Lund
jämte i beviset afskrift riksdag exempel
till Arkivet utlämnat, som har jag ut
till Högskolan i Lund
högskolan afskrift boet. utaf handlin
gar, enligt den utredning förskottat,

NOV. 30

Beskriv an uppmärksamt medel jämför rem.
 Jakt skulle till dräpeltkaloriet väntas
 samt bokföra jagan utomst till ifrågas.
 vunde fond, hursom de utgifna hand.
 lögerna skulle bland stadens ifråga hand,
 lögerna förvaras.

§: 25.

Uppskriften anmärkte du den, på gländ
 af staden den ^{an den §} of
 prot. hvar lemnade uppgift för att under
 följande § meddelade fullmakter. ^{Enligt Rådhusstyrelsens} ~~Stads~~
 hvar stads talan att det under följande
 råde § uppmärksamt med anseende för
 staden M. von Hartman, hvar, och st.
 den staden, samt därefter nämnde att alla
 ej vore behöfver att upplaga stadsstyrelsen om
 de att hushållningsmedel, som att stads stads
 den förvaltningen. ^{an} ~~an~~ Rådhusstyrelsen anseende
^{genom utslag till stadsstyrelsen} ~~genom utslag till stadsstyrelsen~~
 stadsstyrelsen nämnda utredning, hursom stads
 staden, på gländ of staden under §
 af prot. för ^{af} stads styrelse
 afstod beför: i R. stads, och hade stadsstyrelsen
 därefter den medelt utslag of den M. stads.
 Nov., med stadsstyrelsen af utredning, stads
 den Rådhusstyrelsen icko vara behöfver angifva att
^{den stadsstyrelsen} ~~den stadsstyrelsen~~ ^{angifva} ~~angifva~~ stadsstyrelsen med, angifva beför utslag

dena innehåll:

/Kiga. Allg. till §: 25./

§: 26.

I st. af stadsstyrelsen den 16. fjärdede februari
 den stads beför, utredningens utredning
 landstingsmanarorden för utredningens Nov.
 ber nämnd:

St. stads. F. H. Nyberg	480.
J. stadsstyrelsen L. Berg	480.
Lagmannen Jansson	480.
Stadsstyrelsen A. Nade	480.
J. stadsstyrelsen L. Berg	480.

§: 27.

hvar utredning skulle stadsstyrelsen för.
 stadsstyrelsen landstingsmanarorden "stads styrelsen
 stadsstyrelsen genom utredning och upplagd
 af för beförande af dessa stadsstyrelsen afstod
 ga medel på en gång med utredningens
 upplagd af kommunala utredningens stadsstyrelsen.

§: 28.

I utredning af stadsstyrelsen utredning
 den utredning af den 27. i stads nämnd
 gjord utredning, utredningens utredning
 utredning, för beförande af stadsstyrelsen utredning
 under utredningens december, att stadsstyrelsen af
 af 4000. mark, att stadsstyrelsen utredning

III. d.
5) C. W. Fenslund, arende, ——— 400. —

III. e.
6) A. F. Wafenius, byer, ——— 125. —
7) G. W. Sandberg, do, ——— 577. 50.
8) J. Waurhi, do, ——— 400. —

IV. a. underhåll af fadren hus.
9) G. Skjold, reparationer, ——— 91. —

IV. b. planering af gæder i skidellen.
10) J. Koroleff, bygmester, ——— 188. —
11) A. Lindberg, cement, ——— 48. —

IV. g.
12) G. Skjold, vinkeljern, ——— 69. 20.

IV. e.
13) G. Skjold, jernkøller, ——— 12. —

IV. i.
14) G. Skjold, vinkeljern, ——— 41. 50.

IV. o. underhåll af gæder.
15) G. Skjold, reparationer, ——— 84. —

IV. o. underhåll af træbrygger.
16) G. Skjold, møbler, ——— 5. —

IV. p. minimaler.
17) G. Skjold, reparationer, ——— 387. 50.

IV. privatskiftelse i Bjergsøen.
18) Bjerger i Bøds skiftelse, ——— 243. 50.
19) G. Skjold, vinkeljern, ——— 104. 50.

V. b. skiftelse af.
19) G. Skjold, vinkeljern, ——— 9. —

VI. a. b. den vilde fælle bandstærk.
20) G. Skjold, reparationer, ——— 9. —
21) J. Koroleff, bygmester, ——— 8. —

VI. a. underhåll af brunnens i pumpen.
22) J. Koroleff, læder, ——— 30. —

NOV. 30

23) G. Skjold, reparationer, ——— 168. —

VII. b.
24) J. Helander, kump, ——— 15. —

VI. d. skiftelse af.
25) J. Bäckman, klæddugger, ——— 40. —

§ 35.
J. grund af Reparationer af Skudskovs
som skovskades:

1) Skovs i Brandmandskøbs afskæring — 1100. —
Kont. VI. d. skovs i afskæring.

2) Skov ——— 175. —
Kont. VI. e. byer.

3) Skov ——— 120. —
Kont. VI. e.

§ 36.
Følgende arbejdsudgifter for skovs i arbejds-
Løst beløb skovskades af skovs i arbejds-
nævnde konti:

(Sj. Allev. i § 36)
Sammenlignelse af skovs i arbejds-
Løst af skovs.

Skovs i arbejdsudgifter i skovs i arbejds-
Kont. Skovs i arbejdsudgifter.

Lars Hansen.
i. b.

(Alleg till S. 3)

År 1877, den 19. November anställdes till
förlägg af Trättskammarens i Helsingfors för-
ordnande af den 26. fjärdne Oktobers S. 2.
mätning resp utmätning af tomt N: 1. vid
Kagafundegatan i kvarteret Heeren i
denne Helsingfors stad, hvilken tomt i
anslutning med Gårdens Reglementens i Kopen-
hagens Innaten för Finland skedd af
den 30. Maj 1876. blifvit till staden ut-
tan afställning öfverlämnad i vederbörlig
ord med den för Polytechniska skolan i Fin-
land upptäckta tomt i kvarteret 77. Tra-
nen, hvilken berörde tomt N: 1. vid Ka-
gafundegatan Refraktorören Gård af
Blomquist anhållit att till bebyggande
för intäga.

Närvarande bemädlade sökande G.
Blomquist: af grannarne Jonen och delha-
garne i fisan af Huset F. H. A. Klamm
samt för Trä Commersädlaren Lisehoff
som förnärvarande disponeras frågvaran-
de tomt för materialupplag Huset
Eckersquist.

Med utmätningen och mätningen af
hela kvarteret befanns tomtens och inne-
hållas de i tomtboken antecknade
dimensioner af 215 och 152 fot eller i
arealutvald 32680. quadrat fot, utan

endast innehålla arealviddet.

Tomten N: 1. med Hagafundegatan.

N. I. O. I. quadrat fot.

212 213 152 152 32,558.

hvilket antecknas med bifogandet att
och ändelsof tomten komma att bebygg-
gas till utedare och intill dess lga
trakten undersgitt en radikal kon-
läggning de utmed östra och norra
rätlinen löpande kanaler och för flö-
gas

Helsingfors den 18/10/1877

C. Reuter

Samma dag väderades tomten af
undertecknade till 45 p. n. 7 fot
eller ett väder af 14,552. Tom. 10. p.

Försten tillför femhundra femtio två mark
10. penni.

Alla Art

C. Reuter

152
152

1877

[Hög. till 10.]

Uth. den 27 Nov. 1877

NOV. 30

Uth. till 10.

Till Driftskammaren i Helsingfors
Hos Driftskammaren för undertecknade, i
egenskap af Stadfullmäktiges för uppgifande
af ny varustrafik, tåga medföra förskildad utskott
och med flöt af fullmäktiges möjligt närlutna pro-
lokollutdrag gifna berörande, till utnämning
anmäla följande vid berörda arbete hafva ut-
gifter, nämligen:

till Skrifvaren J. N. Skjerve, int. betygade
räkning 203.

desamma, anse för biträde vid
taxans utarbetande af
utskottet bestämde till 500.

Driftsk. I. Dahlström för förskildad
renhållningsarbeten, int.
räkning 7.

Höfvid N. Buumet för ett tryckt ar-
bejde af den äldre lra
an 2.

Summa fm. 712.

Och värda härjante förval de vid i fräga
varande arbete tillkomna uppläsnande
handlingar, som afven ofvan nämnda städer

indast innehållas anskuidet.

Tomten N: 1 med Hagarlundskanalen

Laxa till Träljelkasumman af Fredrikssons
Helsingfors den 28. November 1877.
Wihl. Brummus A. Wasmus Karl. Fred. Sjö
Lars Krognus

J. M. von Born

156
152

1877

[Helsingfors 7. 10.]

Utdrag den 29. Nov. 1877

NOV. 30.

157
151

1877

[Helsingfors 7. 8.]

Utdrag den 28. Nov. 1877

af Helsingfors

Utdrag ur Magistra-
tens i Helsingfors stad, utd.
procedur, för den 14.
November 1877

§. 2.

För Enke Skatterädmannen Engström
Helsingfors den 28. Nov. 1877
Helsingfors stad till Magistratens kansli
i flöd af öppen fullmakt intygets
en skrift jemte ett intyg af följande
de tydeliga.

Till Magistraten i Helsingfors.

Emedan våra vid Helsingfors
stadens här i staden egande
gårdstomter N: 1 i kvarteret
Tuppen samt 7 i kvarteret Öfver-
gen, enligt hvad betygats in-
tygg utredas, i hög grad befrädes
af grundvattnen, hvilket äro dem ned-
rinner från ofvannan betygade
gårdar och icke äger tillräckligt
aflopp ofvan jord, för med flöd af
§. 6 i stadens gällande Byggnads-
ning af den 7. Juni 1875, ådring
ni pårka, att öftra delen af nämnda

(Helsingfors)

endast innehålla innehåll:
Saml. N:o 1 med Hagskunderakt.

att läsa af. Stadsingenjör
Conrad Reuter till känd
betet i fråga uppgöra
behörigt förslag jemte
nadsberäkning och där
föreditt till inkomma. o
och dag förutskrifne.

In Gide

Bengt

1877
182

Utk. den 29. Nov. 1877
[Maj. till 7. 10.]
NOV. 30.

MAGISTRATEN

Helsingfors,

den 29. November 1877.

N:o 1277

Gvernörens i länets remiss af den 29. sista.
ne Oktober, N:o 902, i anledning af afstyrt
Th. Cestanders anförning om restitution af
erlagde kommunala utgifter för Magistra.
ten äran härjemte afstyrt i det afseende
remissens innehåll.

På Magistratens vägnar:

Mar Salomgren

[Signature]

1 May. till F. H. H. H. de J. A. Nov. 1877.
NOV. 80.

MAGISTRATEN

Helsingfors,

den 27. November 1877.

N: 1285.

Gvernörans i länets remiss af den 22. nov.
varande November, N: 383,
i anledning af
Handlanden A. Silensky's ansökning om
restitution af kommunala utrymmande för
Magistraten äran härjanta öfverfända,
i det afseende remissen innehåller.

På Magistratens vägnar:

Arvid Palmgren



NOV. 80

Alleg. till F.B.

(Alleg. till F.B.)

benzyl

Polyp. at my request in my hand with the
Kontrollanten G. J. 18/10/1880. Kontrollanten till F.B. Kontrollanten
Kontrollanten. Kontrollanten till F.B. Kontrollanten till F.B. Kontrollanten till F.B.
30 den 18/10/1880. Kontrollanten till F.B. Kontrollanten till F.B. Kontrollanten till F.B.
Kontrollanten till F.B. Kontrollanten till F.B. Kontrollanten till F.B.

Kontrollanten till F.B. Kontrollanten till F.B. Kontrollanten till F.B.

Alleg. till F.B.

Till Trättskammaren i Helsingfors.
 Som de vid Andregatan här i Staden
 befärliga aflöppskabaler befinnas va-
 ra för grundt insättade, ty att de
 samma föregående är vintertid rejt
 benägenhet att fastisa och den olä-
 genhet derigenom uppkänt att det uti
 källarene vid quarkeret Storken och
 Gården vid nämnda gata belägna
 gårdarne, samlade vatten i derifrån
 fällt fäll utlopp samt i följd deraf
 hvarje var försakad af stora skador,
 för för ödmjukt till Trättskam-
 maren benägna bepröfande öfverläm-
 na kunnade icke i antyell fall, skäl
 vore förhanden att än vidare för-
 djupa berörda kanalaflopp, på
 det nämnda och andra olägenhe-
 ter derigenom för framtiden skulle
 undanröjas. Helsingfors den 21. M.
 vember 1877

M. Kigell	J. E. Öfman
ägare af gården N: 22. Andregatan.	ägare af gården N: 18. Andregatan.
A. Michelson.	
J. Henriksen	J. S. Wikström
ägare af gården N: 20. Andregatan.	ägare af gården N: 20. Andregatan.
Donat	
E. Johansson	

Allag. till S. 70.

Till följande af Drätselkammarens uppdrag genom protokollets utdrag af den 9. November detta år om S. 10 att förätlia syn och värdering af det område af villan Lugnet, som ligger emellan Grönviksgatan, Renslagaregatan förslagnings åt Nordvest, de redan befintliga arbetarbopärdernas nordvästra linie, förslaget åt nordvest, samt nämnde bopärders och barnhemsområdet sydvestra rätlinie och dess utsträckning, samt utredning af Huv. S. H. Grönquists anhöllan om att få på område disponera nämnde område och för att deraf uppföra arbetarbopärdar, hafva t. f. Stadsingenjören Ruter och understeknad, Drätselkammarens ledamot utfört detta uppdrag den 13. dennes hvar vid närvarande förkändare Huv. Grönquist. Med förättningen uson att det i frågavarande området som af Stadsingenjören blifvit uppmätt att innehålla 117,500 o. fot trädgårdsgård.

6000 sand
103960 berg
Allsmålet 227,460 fot
är lämpligt för det frågavarande

uppgifna området.

Härnäst till en af Huv. Grönquist med synetillfallet aflämnad skrift anse vi det lämpligast att Drätselkammaren själv ombesörjer planeringen af den förslagna gatan söder om barnhemmet mot att Huv. Grönquist genast från den tid han tillträder marken utlägger fullt det viliga anbudet beloppet, hvilket vi pröfva böra bestämmas till omkring 700. mark viligen för hela området, dock emedan planen för Huv. Grönquists byggnads företag till väsentligt del beror derpå att hvarje hus uthälles sig till en viss del beständigt tom area förslår vi att afgörandet af detta ärende skulle i sin helhet upphjutas till Huv. Grönquist inom viss tid utlämnat sitt förslag till områdets indelning i tomter, hvarvid en ärende som skulle bestämmas för hvarje tomt särskildt.

Helsingfors den 13. November 1877.

St. J. J. J.

Till Trättskammarledamöterna
Herr M. Svensson.

Med anledning af Trättskammarens föreskrift uti dett mig meddelade utskäpet uti protokollet för den 9^{de} jula. 1875, angående af mig den 5^{de} jula. 1875 flutne November ansett mätning och värdering af dett af Hadesfullmäktige för uppförande af arbetarbostäder enligt Mühthausens systemet ränvände området in. ut villan ligger att "fyrman" af mig borde affordra närmare uppgift öfver den areal jag för uppförande af dessa bostäder önskat disponera. Jag har med anse, att jag emot anse önskat, under en tid af femtio år, disponera hela dett af Hadesfullmäktige ränvände området och som begränsas af en. sida af Gränsigatan, af en annan af Repkagaregatan förutänning af nordväst, af den tredje af den nya gatan som från de redan bef. färdliga arbetarbostädernas nordvästra linie komme att sträcka sig östväst i rak riktning mot Repkagaregatan samt på fjärde sidan

af nämnde bostäder och barnhemmens sidans sydöstra linie och dess utsträckning.

För uppförande af arbetarbostäder enligt Mühthausens systemet af spanskröda plats har jag den 3. jula. 1875 uti en till Hades Kyrkostyrelse öfverlämnat skild skrift ansett om ett bostadsdrag af 125,000 mark under hvilket att uppföras minst 20. st. för arbetare affädda bostäder innehållande hvarje byggnad fyra rum och hvarje rum försett med en mindre hällpris och vanlig kökluv afse som nödiga ättus till lokaler. samt att förättas dessa bostäder till personer af arbetarbefolkningen, emellertid pris hvartill dessa bostäder komma att stå till boka, sålunda att vid köpet ingående afbetalas 2000. mark och återstoden af köpesumman är lagges genom en hyra 20. mark i månaden för hvarje rum, hvilket köpesumma vid hvarje år slut beaktas sålunda att 6. procent ränta godtgöres af den ogjeldna köpesumman och återstoden utges annalinn, hvarjante styrelsen äger rätt att tillfälla Ombud för granskning af räkenskaper. Ut. öfverlämnande

skrift har jag derjemte ämnigifvet att i händelse landet bifalles, antända en resa till Muhlhausen och andra orter hvarst hvarst detta system finnes tillämpat, för att inhämta hvad som vidare vore att iakttaga vid inrättandet af dessa bostäder. För att uppnå det afsedda ändamålet, arbetarens försende med en egen härad, blir det nödigt att platser för indelas i lika många lotter som byggnader uppföras och för jag därför anhåller om tillägg till sådant indelning af området, jemte rättighet att öfverflytta anordnadt på de blifvande husägarene. Härvid och förslag i detta ärende ville jag utbe mig att efter återkomsten från min resa och senast inom den 1. juli 1878, för inlämna till Rättsfiskaliskammarens pröfning.

Beträffande Rättsfiskaliskammarens förskrift att byggherren jemväl böra af mig affordra uppgift öfver hvilka gatuplanerings arbeten jag ville ataga mig att verkställa, har jag förklarat mig villig att anlägga den väg som kommer att leda föder om barnhemmet och de nuvarande arbetarbostäderna

mot vilkas att jag erhåller anordning för hela området under ett visst antal år. Helsingfors, den 19. November 1877.

F. W. Grönquist

Ally. tu F. 7. C.

Utdrag ur Kungliga Senatens
Ekonomi Departementets Supplik Di-
arum för år 1877.

November 2.	Grönquist, Fredrik Wilhelm, Fabrikant anhåller om an- märkning här för uppförande af arbetare bo- städer i denna stad öfver Muhl- hausen systemet. 5. Ritningas medfölja.
-------------	---

Rätteligen utdraget in-
tygas. Helsingfors af Kung-
liga Senatens för Finland
Ekonomi Departementets Supplik
Registrators kontor, den 5.
November 1877.

E. J. Hjelt.

Utg. till F. 28.

NOV. 80

Inspektor
för
Helsingfors stads
S. H. H. H. H.

ande följ.



Respektfullt
i Helsingfors stads råd
Helsingfors stads Rådskammarens
åfsest Rådskammarens
stads den 12. fjärdens Maj
afkunnas utslag i anled-
ning af Rådskammarens in-
vändering om Rådskammarens
behörighet att handlägga att
af Rådskammaren Michael von
Helsingfors stads råd
kommun till beviljade Rätt
inflämnat med angående
sagda kommunens förfogande
till Rådskammaren von Helsingfors
ämbets kontor för år 1875. o.
behörigen försäras och till
Rådskammaren i nämnda stad
inbetalade kommunskatt
der beviljande Rådskammaren
medelst hvilket utslag Rådskam-
marens sig utlätit: att om
den kännit inrefatt.

Helsingfors stads råd
F. 28. H. H. H.

Helsingfors stads råd

May. 28.

NOV. 80

Inspektor
för
Helsingfors stads
S. H. H. H.

ande fö.

de talen om återkommande
af till Helsingfors stad arley
kommunalantshylder på
grund att Sköfsmästaren
Haartman, som uppgjifvit sig
mentalskrifven i Sköge förs
icke tillhörde afen om
de kommuner, ty ansåg Råd-
förelsen, med försöken
af beröres invändning, om
milde talen antomman
förelsen behandling
afgjörande, att hvilket
förelse Rådskommunen and
förelse, hvarförelse Sköfsmästaren
von Haartman blifvit hörd
sig förklarar: Gifvit i
den 19. November 1877.

Sköfslige Rådskatten har till
besvärer med afse på till
härmed handlingen sig för
och finner afseverens fö
göre ett förelse handlingen
dermed Rådskatten icke af

besätta, hvarförelse Sköfslige Rådskatten.
ten förelse rättvis upphävas Råd-
förelsen afseverens utslag
och förklarar Rådskatten icke
vara behörig domstol att till förelse
min uppgjifva mätel, vid hvilket ut-
gång af förelse Sköfsmästaren von Haart-
mans antullen om gestjälde förelse
hans der till förelse förelse förelse
neder förelse by och af förelse förelse
Så Sköfslige Rådskatten vägnar:

P. O. P. O.

M. G. G.

O. H. H.

Helsingfors stads Rådskommunen besvär.

125 000 / 20
 120 / 50
 400 / 100
 6250 / 10
 125000

Ung. t. 28.

NOV. 80

Insektor
 för
 Helsingfors stads
 folkskolor.

till Statskammaren i Helsingfors.

ande följ.
 1.
 Kon. Rätt.

Helsingfors,
 november 1877.

Nr

nr 200

Jag har här till bevägelse utan förordning
 sändt

Inde:

från folkskoldirektionen

Ind. off. följ.

Folkskolernas afstyrringskost för inre

varande månad, uppgående till 3,212 87

Ind. hys.

Förskening af hys, som här betalas 700.-

My 3,212 87 m för

från Söndagskoldirektionen

Söndagskolans afstyrringskost

inverkan är 4^{te} kvartal, My 1272 50, resitio.

Ind. för

J. Simola af styrelsen af 1/10-77 a. 61 - sk god

Ind. för

o. H. B. Laurents d. 1/10-77 a. 11 - m m m m

My 1351 54

at med

[Signature]

mark

Hys för naturguarter - 21,872: 94 penni

Hysersersättning i stat

bet för naturguarter - 46,998: 42

eller inalles för 67,071: 42

På Inguarteringskommissionens vägnar

[Signature]

[Signature]

Utry. till F. S.

NOV. 80

Requisition af anboden tillkommande för

Utry. till F. S. chok. den 30. Nov. 1877

QUARTERINGSKOMITÉN

HELSINGFORS.

Helsingfors, den 30. November 1877.

Till Drätselkammaren
i Helsingfors.

N^o 88.

Hos Drätselkammaren får
Ingarteringskommittén äran anhålla
att nästlåtne kvartalerequisitioner
som i dag granskats och godkända
mätts af Drätselkammaren
användas och utbetalas med
nedanstående belopp

Styflningar ————— 700 mark

Kyror för nättugvarter — 21,372: 74 penni

Kypersättning i stat.

bet för nättugvarter — 46,798: 48

eller inalles för 67,070: 42

På Ingarteringskommitténs vägnar.

A. J. J. J.

J. J. J.

Utlag. till F. S.

NOV. 80

Requisition af anboden tillkommande följ.
[Utlag. till F. S. d. 30. Nov. 1877. T.]

POLISKAMMAREN

Till Drätselkammaren i Hl.
HELSINGFORS. Singsfors.

Helsingfors,

den 29 November 1877.

N. 960.

Allt Poliskammarens tjänstemän
och befattningshavare för fjärde kvartalet detta år
tillkommande aflönning blefve, enligt
närlagde requisition, ifrån stadens Drätsel-
senkontor benådet utanordnad och till
sekreteraren härstädes emot gittne ut-
lemmas, efter afdrag likväl af de 678
mark 94 penni, hvilka för sistlidne
Oktober månads allaredan lyftats af
Poliskammaringen; derom får Poliskam-
maren härmed anhalten.

[Signature]

[Signature]

Utry. till F. S.

NOV. 80

Requisition af arboden tillkommande för-
jande personer för redan uppgifven tid

		mark	utlöses af
I. a.	1. f. Justitierådsmannen K. G. Kollin. 1. Sept. 31. Dec. _____	800.	
	1. f. Politierådsmannen K. Mei- nander. 1. Sept. 31. Dec. _____	800.	
I. b.	Handfullmäktiges Sekreterare Th. Wegelius. 1. Okt. 31. Dec. _____	700.	
	Dr. Astori H. M. om Bord 1. Okt. 31. Dec. _____	700.	
I. c.	Drottelskammarans ordf. Th. Bergelund. 1. Sept. 31. Dec. _____	1,000.	
	Dr. Sekreterare L. Nomin 1. Sept. 31. Dec. _____	1,333.33	
	1. f. Handelsbokhållaren K. A. Kunsten. 1. Sept. 31. Dec. _____	1,000.	
	Summa	6,933.33	
	Helsingfors Hacks Drottelskontor, den 28. Novem- ber 1877.		
			J. A. Söderström.

Tillsees Handfullmäktiges Sekreterare

30. Nov.

[Utlæg. til F. 36.]

NOV. 30

Summa.		Konti.	Løber	
			mark	peni
Alt hundrede fyrstier mark 80 peni	111. a.	beträde ved mætning og videring	146	80
Køllstier	25. "	11. a., underh. af Skadens hus	32	25
Alt hundrede tyngstier	80. "	11. g. af vaktstue og diergarden	123	80
Altier for husehundrede spi	30. "	11. f., plan. af gater i København	1307	30
Køllstier	67. "	11. g. hand under Ulrikas træer sige og Bøtkegøtten	63	67
Alt hundrede køllstier spi	10. "	11. i. muddet og fyldningsskibe i København	434	10
Køllstier	25. "	11. a., underh. af Skadens skæppe	66	25
Køllstier	40. "	11. g. gater, løkke huse	98	40
Køllstier	30. "	11. g. af St. Alen. landevej	92	30
Alt hundrede køllstier	73. "	11. g. af Søndbyvæget	131	73
Alt hundrede tyngstier	60. "	11. g. væg og inder Skaden	221	60
Tyngstier	38. "	11. g. huse og inder Skaden og St. Alen. plan	26	38
Alt hundrede spi	12. "	11. p. træstikker till. foud	107	12
Køllstier spi	60. "	11. g. reparation af arbejdsstier	77	60
spi	"	11. g. rent. af porselen	7	"
Alt hundrede fentier	"	11. a., 11. g. af liden ind. fides huse	138	"
Køllstier	33. peni	11. a. underh. af bredden og Skaden og St. Alen. plan	71	33
Summa			3166	87